SIZ-Thema Sächsische Gewerbeimmobilien Seite 5 www.sizet.de Immøbilien

Zeitung für Eigentümer, Käufer und Mieter von Wohn- und Gewerbeimmobilien

Oktober/November 2014 SIZ • 20. Jg. • Nr. 4/14

DEM KULTURELLEN ERBE VERPFLICHT Die Leitmesse erwartet Sie! www.denkmal-leipzig.de

🕽 Inhalt

am Prager Carrée

Immobilien

So geht sächsisch

Dresden Farbe und Denkmal Baubeginn

Kommentar

Hüter des kulturellen Erbes

Alljährlich, zum "Tag des offenen Denkmals", rückt unser kulturelles Erbe ganz besonders in den Mittelpunkt. Rund 4,5 Millionen Menschen interessieren sich jedes Jahr bundesweit an diesem zweiten Sonntag im September für Zeitzeugen aller Art, besichtigen historische Bauwerke, erkunden treppauf, treppab Schlösser, Villen, Kirchen, lassen sich von Experten durch Gärten führen. Für viele stellen diese Zeugen vergangener Epochen ein unverwechselbares Stück ihrer Heimat dar. Stolz wird Restauriertes und Wiederhergestelltes präsentiert. 103.000 Denkmale sind in Sachsen registriert, dazu gehören nicht nur Bauwerke sondern auch Epithaphien oder Wegesäulen. Ein reicher Schatz, aber auch eine Herausforderung – bautechnisch wie finanziell. Vor allem für die, die ein Denkmal besitzen. Unterstützung bieten zwar verschiedene Förder- und Sanierungsprogramme, aber letztlich kommt es auf den Eigentümer an, das Erbe anzunehmen und sich (vor allem finanziell) zu engagieren. Den vielen Denkmalschützern, -pflegern und -bewahrern Dank zu sagen, sei auch ein wichtiges Anliegen dieses Aktionstages, formulierte Sebastian Storz vom Ortskuratorium Deutsche Stiftung Denkmalschutz zur Eröffnung am "Tag des offenen Denkmals" in Dresden.

Auch wenn viele Denkmale inzwischen in einem guten Zustand sind, allein in Sachsen sind 10.000 geschützte Bauten in ihrem Bestand bedroht. Sie warten noch auf einen Retter. Um Architekten, Eigentümer und Käufer noch besser zu vernetzen, gründete jetzt die Leipziger Denkmalstiftung auch eine Regionalgruppe in Dresden (siehe S. 4). Denn mit jedem Jahr, in dem ein Bauwerk weiter ungenutzt verfällt, wird seine Rettung schwieriger.

Die Stadt Dresden hat jetzt ein Exempel statuiert: Nachdem ein denkmalgeschütztes Gebäude ohne Genehmigung abgerissen wurde, ist der Besitzer dazu verpflichtet worden, es wieder aufzubauen. Das kann einen langen Rechtsstreit auslösen, wird aber sicher die Debatte weiter befeuern, welchen Stellenwert Denkmale haben.

Bau-Musiker am Werk

Feierlicher Baubeginn für neuen Konzertsaal im alten Kulturpalast



Ein Konzert der Dresdner Philharmonie mitten auf der Baustelle: Damit gaben die Musiker den Auftakt zum Baubeginn für den neuen turlandschaft oder städtebaulichen fährdeten Gebieten lebt, sich stärker zusätzliches 50-Millionen-Programm Rüstkammer im Residenzschloss und Konzertsaal im Kulturpalast. In diesen Wänden wird "Dresdens Umgebung sie leben. Die Verbin- hierauf einstellen. Das gilt auch für Welterbestätten und bedeutende der Gemäldegalerie Alte Meister im Klang" zu Hause sein, betonte Oberburgermeisterin Helma Orosz dung zu Denkmalen zeigt unmittel-(mehr auf Seite 3).

Lebendige Geschichte

Verleihung des Kinder- und Jugenddenkmalpreises

die kommenden Jahre in guten Hän- Forum für Baukultur. den", lobte Ulbig. Dass sogar Vor- An dem Pegasus-Projekt hatten im eine der bedeutendsten frühmittelal- Jugenddenkmalpreis erhielten. Talsperrenschule Thoßfell, die die "adoptiert". Geschichte des Ritterguts Thoßfell" dokumentierte. Einen Preis erhielt

(SIZ/Bautzen) An geschichträchtiger auch das Berufliche Schulzentrum Stelle, auf der Ortenburg in Bautzen, Wirtschaft "Prof. Dr. Zeigner" aus eröffnete Innenminister Markus Ul- Dresden. Die Berufsschüler erkunbig am 14. September den "Tag des deten die Geschichte ihres Schulgeoffenen Denkmals". Hier verlieh er bäudes, das nach Plänen des Dresdner zum dritten Mal in Folge einen Preis, Stadtbaurates Hans Erlwein entstand. den es so nur in Sachsen gibt: den "Lernen am Denkmal, mit dem Kinder- und Jugenddenkmalpreis Denkmal und für das Denkmal" ist (siehe nebenstehendes Foto). Die das Motto des Programms "Pega-Auszeichnungen erhalten Mädchen sus". Initiiert wird "Pegasus" vom und Jungen, die sich für die Erfor- Sächsischen Kultusministerium und schung von Denkmälern in ihrer Hei- vom Landesamt für Denkmalpflege mat einsetzen und sich an dem Pro- in Kooperation mit dem sächsischen jekt "Pegasus - Schulen adoptieren Innenministerium, dem Landes-Denkmale" beteiligten. "Klasse, was amt für Archäologie Sachsen, dem junge Menschen für unser kulturelles Dresdner Amt für Kultur und Denk-Erbe leisten. Bei so viel Engagement malschutz sowie mit den Partnern weiß ich unsere Denkmäler auch für Sächsische Bildungsagentur und

schüler bei dem Projekt mitmachen, vergangenen Schuljahr 29 sächwurde mit einem Preis gewürdigt. sische Schulen teilgenommen. 14 Die Kinder der Kita "Waldspatzen" von ihnen überzeugten mit ihren aus Zschaitz "adoptierten" zeitweise Vorhaben und wurden mit je 500 den Burgberg "Zschaitz" in der Lom- Euro geehrt, darunter auch die drei matzscher Pflege. Sie untersuchten Einrichtungen, die den Kinder- und

terlichen Höhensiedlungen. Ausge- Seit 1995 haben über 110 Schulen zeichnet wurde auch das Projekt der für ein bis zwei Jahre Denkmale



Vom Wasserturm zum Wohnturm: Der 55 Meter hohe Wasserturm in Markkleeberg bei Leipzig konnte am "Tag des offenen Denkmals" besichtigt werden. 1904 nach Plänen des Königlich-Sächsischen Baurats Adolf Thiem errichtet, zählte der Turm zu den modernsten Bauwerken für eine stabile Was- effizienz, Bautechnik sowie Mietserversorgung. In den 1940er Jahren wurde er unter Denkmalschutz gestellt. Seit 2013 wird er saniert und Wohnungseigentumsrecht. Im

Denkmallandschaft in Sachsen

SIZ im Gespräch mit Prof. Dr. Rosemarie Pohlack, Sächsische Landeskonservatorin, Landesamt für Denkmalpflege Sachsen

um die Denkmale?

Foto: Bäumler bar auch ihre Heimatverbundenheit. Schloss bis zur Handschwengelpum- von Denkmalen im Freistaat zur pe. 24 Jahre nach der Wende sind Verfügung? ein großes Gefälle zwischen großen den Landkreisen und kreisfreien

und über 20 Jahre leerstehende denk-In den letzten Jahren machten malgeschützte Objekte sind oft buch-

rund zwei Drittel der Denkmale sa- Es gibt verschiedene Förderproniert werden muss. Und hier gibt es sächsische Innenministerium stellt Objekte investieren.

Der "Tag des offenen Denkmals" Städten und boomenden Regionen, Städten z.B. insgesamt fünf Milliam 14. September hat es wieder die bis zu 95 Prozent saniert sind, und onen Euro für die Denkmalfördegezeigt - das öffentliche Interesse Regionen, die bisher nur ca. 50 Pro- rung zur Verfügung, dazu kommen an unserer Baukultur ist groß. Wie zent bewältigt haben. Hier ist die derzeit ca. fünf Millionen Euro als steht es 24 Jahre nach der Wende Dramatik natürlich ungleich größer, Kofinanzierung der Fördermittel des Bundes. Seit zwei Jahren fließen hiervon 500.000 Euro über die Stiftung sich nach Informationen der Deut- stäblich zu retten, nicht nur "wieder Umgebindehaus nach Ostsachsen, schen Stiftung Denkmalschutz rund in Ordnung zu bringen". Die Fluten um diese typische Volksbauweise 4,5 Millionen Menschen bundesweit 2002, 2010 und 2013 haben manche der Oberlausitz zu erhalten. Hinzu

(weiter Seite 6)

Wohnen und feiern bei den Genossenschaften Architektur Kleinod: Schloss Zabeltitz Handbuch Architektur Die nächste "**Sächsische** Immobilien Zeitung" erscheint am 3. Dezember. Redaktionsund Anzeigenschluss dafür ist nm **24. November 2014**. 21. Mitteldeutsche **Immobilientage** (SIZ/Leipzig) Im Fokus der 21. Mit-

teldeutschen Immobilientage des BFW Landesverbandes Mitteldeutschland e. V. stehen am 11. und 12. November in Leipzig die Themen Denkmalimmobilien, Energie-Fachforum Denkmalimmobilien wird u.a. über die steuerlichen Vorteile bei denkmalgeschützten Immobilien informiert. Anschließend erfolgt eine Praxis-Exkursion ins Veneziaquartier nach Plagwitz. Im Energieforum stehen die praktischen Auswirkungen der EnEV 2014 für Neubau und Bestand zur Diskussion. Anmeldeschluss ist der 7. November Kontakt: BFW Landesverband Mitteldeutschland e.V., Steffen Bieder, Telefon: 0351 56387436, E-Mail: info@bfw-md.de

Fördermittel

(SIZ/Sachsen) Weitere 800.000 Euro Fördermittel des Bundes erhielt der Freistaat für bedeutende Kulturproan diesem Aktionstag auf den Weg. Bemühungen wieder zunichte ge- kommen ländliche und europäische jekte. Dazu gehören die Staatlichen Das Interesse zeigt, dass es den Men- macht. Trotz der Wiederaufbaubemü- Förderprogramme und die Städte- Kunstsammlungen Dresden. So solschen nicht egal ist, in welcher Kul- hungen muss, wer in hochwasserge- bauförderung. Der Bund hat nun ein len u.a. Restaurierungsarbeiten der Objekte, die für die städtebauliche Semperbau am Zwinger gefordert Entwicklung wichtig sind, für den werden. Weitere Mittel sind u.a. für Sachsen hat rund 103.000 Denkmale. Wie viel Gelder stehen für die Zeitraum von fünf Jahren aufge- das Städtische Museum Zittau, die Das umfasst alles, vom bedeutenden Erhaltung bzw. die Sanierung legt. Daneben besteht das bisherige Galerie für zeitgenössische Kunst in Denkmalförderprogramm des Bun- Leipzig und in Freiberg für das Gottdes weiter, und auch die Deutsche fried-Silbermann-Haus vorgesehen. Stiftung Denkmalschutz unterstützt Aus dem Förderprogramm für ostniert und in gutem Zustand. Das ist gramme und -töpfe von Bund, Land die Erhaltung von Denkmalen. Aber deutsche Bundesländer wurden von ein Riesenerfolg. Aber nach Jahren und Kommunen, dazu kommen neben dieser Unterstützung sind es 2004 bis einschließlich 2014 rund kommen wir auch an einen Punkt, Stiftungen. Deshalb kann man kei- vor allem die Denkmalbesitzer selbst, 68 Millionen Euro bereitgestellt. Die an dem manches Objekt erneut sa- ne Gesamtsumme nennen. Aber das die viel Engagement und Geld in ihre jeweiligen Länder beteiligen sich an der Finanzierung der Projekte mit 50 Prozent der Bundesförderung.

Wohnungspolitisches Konzept

(SIZ/Leipzig) "Nachbarschaft und Vielfalt" stand am 22. September (nach Red.-Schluss) auf der Tagesordnung des Bürgerforums zur Fortschreibung des Wohnungspolitischen Konzepts. Dabei wurde das Thema Wohnen in der wachsenden Stadt auf Stadtteils- und Quartiersebene betrachtet. Jeweils am Beispiel des eigenen Stadtteils sollten sich die Teilnehmer in kleinen Arbeitsrunden darüber verständigen, welche Beziehungen zwischen der aktuell existenten Vielfalt an Wohnformen, Nutzungen und Einwohnerstrukturen und der Lebensqualität in den Quartieren bestehen. Ziel auch der folgenden Diskussionen zum Wohnkonzept ist es, Erkenntnisse darüber zu gewinnen, welche Vielfalt die Stadt insgesamt



Auf der Auszeichnungsveranstaltung stellten sich Preisträger, Bürgermeister, Denkmalpfleger und braucht, damit sie auch in Zukunft -Verantwortliche gemeinsam mit Innenminister Markus Ulbig und Landeskonservatorin Prof. Dr. attraktiv und gleichzeitig sozial gewww.schule.sachsen.de Rosemarie Pohlack (links) den Fotografen. Foto: LfD Sachsen, Wolfgang Junius recht und stabil bleibt.

Aktuelle Grafik

Baurecht

Mehr Schutz für Bauherren bei Firmenpleiten

"Seit 2009 hat jeder private Bauherr, "Beim Bauen stehen immer große gezwungen", erläutert Volker Witt- Tagesordnung. Leiter des VPB-Regionalbüros in bei Unternehmerinsolvenzen wäh-Regensburg. "Dieses vorausbezahl- rend der Gewährleistungsphase. Der te Geld verliert er im Falle einer In- private Bauherr hat fünf Jahre Garansolvenz. Oft übersteigt der Schaden tie auf sein Haus. So lange steht der Der Fall: Es sah nach einem nor- ren Kosten. dann die fünf Prozent Sicherheit Unternehmer für Mängel gerade - soauch noch um einiges." Böse enden fern er noch am Markt ist und nicht kann es auch, wenn der Bauherr insolvent. Ist die Firma pleite, muss kritiklos alle Rechnungen begleicht. der Bauherr die Beseitigung aller Firmen behaupten, ein bestimmter Mängel aus eigener Tasche bezahlen.

(SIZ/VPB) Wenn Schlüsselfertigun- Bauabschnitt sei fertig, die laut Zahternehmer Pleite gehen, dann kann lungsplan vereinbarte Abschlagsdas Bauherren die Existenz kosten, rechnung folglich fällig. "Das trifft es sei denn, sie haben ausreichende aber nur zu, wenn die Bauleistung Sicherheiten vereinbart. Das ist altechnisch in Ordnung ist", erklärt lerdings bei weitem nicht immer der Volker Wittmann. "Für mangelhafte Fall, konstatiert der Verband Priva- Arbeit muss der Bauherr nicht zahter Bauherren (VPB). Im Gegenteil, len - was er aber nur merkt, wenn in der aktuellen Hochphase können er seine Baustelle regelmäßig vom sich Baufirmen ihre Bauherren aus- unabhängigen Sachverständigen kontrollieren lässt."

der Abschlagszahlungen für Neu- Summen auf dem Spiel. Schutz vor oder Umbau eines Hauses leistet, Insolvenzen ist deshalb unentbehrlaut Bürgerlichem Gesetzbuch (BGB lich. Allerdings reichen die beste-§ 632a, Absatz 3) einen Anspruch auf henden Regelungen nach BGB nicht eine Sicherheit in Höhe von fünf Pro- aus", konstatiert VPB-Vertrauensanzent der Bausumme", erklärt VPB- walt Freitag. Der VPB fordert deshalb Vertrauensanwalt Holger Freitag. vom Gesetzgeber: Die Sicherheiten "Der Bundesgerichtshof hat sogar bei Bauverträgen mit Verbrauchern entschieden, dass bei der ersten Rate müssen von derzeit fünf auf zehn Proim Abschlagszahlungsplan in den zent erhöht werden. Zusatzkosten Allgemeinen Geschäftsbedingungen für die Fertigstellung der Immobilie werden muss. Sonst ist diese Klausel an. Außerdem laufen nach einer Inunwirksam (BGH VII ZR 191/12)". solvenz zusätzliche Mietkosten und Die im BGB beschriebene Sicher- Darlehenszinsen auf, weil sich der heit soll Bauherren vor allem gegen Bau natürlich verzögert. Auch diese Insolvenzen des Bauunternehmens Kosten müssen im Notfall ausgegliwährend der Bauzeit schützen. Aber: chen werden. Schließlich sind Über-"Selbst wenn Firmen Sicherheiten zahlungen im Zahlungsplan durch stellen, wird der Bauherr ganz oft neue bautechnische Entwicklungen über den Zahlungsplan zur Vorkasse mit Gewerkeumstellungen an der



auf diesen Anspruch hingewiesen mit einem Drittunternehmer fallen Immer wieder ein Streitthema: die Kosten auf der Baustelle.

Kein Zuschlag für Erschwernisse

burg, Aktenzeichen 5 U 173/11)

malen Auftrag ohne besondere Der Bauherr verweigerte dies.

nehmer versäumt, den Boden zu pelgarage sollte gebaut werden. Baugrunduntersuchung durchzuuntersuchen, auf dem er bauen soll, Doch während der Arbeiten stellte führen, stellte das OLG Naumburg dann kann er später nicht auf einer die Baufirma plötzlich Probleme fest. Das wäre aber nötig gewesen. Erschwerniszulage gegenüber dem im Boden und Grundwasser fest. Deswegen gebe es hier keine nach-Auftraggeber bestehen. So entschied Das Unternehmen forderte deshalb trägliche Erschwerniszulage. Außermann, Bausachverständiger und Ein weiteres Problem sieht der VPB es nach Information des Infodienstes einen Zuschlag, denn die neu auf- dem, so die Richter, habe es sich um Recht und Steuern der LBS ein Zi- getretenen Schwierigkeiten führten eine ohnehin nur geringfügige Ändevilsenat. (Oberlandesgericht Naum- zu Leistungsänderungen und Bau- rung der Bodenklasse gehandelt. Die verzögerungen und damit zu höhe-

(SIZ/LBS) Wenn es ein Bauunter- Komplikationen aus: Eine Dop- Die Firma habe es versäumt, eine Konsequenz: Die Mehrkosten müsse nun das Unternehmen tragen.

Baurecht

Bauherren sollten Bauplanungen prüfen lassen

Ratgeber zeigt Wege zum Haus oder zur Eigentumswohnung Die wichtigste Hürde auf dem Weg von Berechnung des Bedarfs und zum Eigentum ist die Finanzierung der maximalen monatlichen Belast-

Basiswissen Baufinanzierung

der Immobilie. Denn wer sich die barkeit bis zur Wahl der optimalen Ernstfall sogar den Verlust von Haus erleichtern die Kreditaufnahme. oder Wohnung.

Literatur

tete Buch zeigt auf 168 Seiten, wie unter 0211 3809555. eine abgesicherte Hausfinanzierung

NEUERSCHEINUNGEN

Kaufmann

genen vier Wänden schön rechnet Tipps zu günstigen Finanzierungsnicht nur drauf, sondern riskiert im nungen und nützliche Checklisten

Mit Hilfe des Ratgebers "Baufinan- Dresden am Fetscherplatz 3 erhält- zur Vorsicht: Käufer und Bauherren rungsmaßnahmen für den Neubau zierung" der Verbraucherzentrale er- lich. Für Porto- und Versandkosten richten künftige Immobilienbesitzer wird es auch nach Hause geliefert. ihre Finanzplanung auf einem trag- Bestellen kann man online unter fähigen Fundament. Das überarbei- www.vz-ratgeber.de oder telefonisch

www.vz-ratgeber.de

(SIZ/DAV) Wer eine Wohnung oder im eigenen Interesse prüfen lassen, Selbst wenn die Baufirma dafür theein Haus vom Bauträger oder Ge- ob der Bauunternehmer die nötige oretisch geradestehen muss, hat der 317460, dresden@aksachsen.org neralunternehmer kauft, beschäftigt Sorgfalt walten lässt, zum Beispiel Bauherr den Ärger und ist vorübersich in der Regel nicht so ausführ- bei der Planung der Gründung, etwa gehend heimatlos. Bauherren sollten lich mit dem Projekt, wie Bauherren, in Hanglagen. Erst im Juni dieses deshalb ihren Bauvertrag frühzeitig die mit dem eigenen Architekten Jahres entschied das Oberlandesgeplanen und von diesem immer wie- richt Dresden einen besonderen Fall: kennt nicht nur juristische Klauseln, 23.09.2014: 23. Tag Sächsischer Woh-Kosten für den Traum von den ei- Finanzierungsform aufgebaut wird. der mit Fragen konfrontiert wer- Ein Bauträger hatte eine Stützmauer er kann auch sein Augenmerk auf nungsgenossenschaften den, die sie unter seiner Beratung am Hang falsch geplant und gebaut. das Planungskonzept richten und bei oder gewieften Beratern glaubt, zahlt angeboten, zahlreiche Beispielrech- entscheiden müssen. Die Arbeits- Kaum war der Bauherr eingezogen, technischen Fragen dazu raten, einen EXPO REAL 2014 gemeinschaft für Bau- und Immo- untersagte ihm die Bauaufsichtsbe- Bausachverständigen hinzuzuzie-

bilienrecht (ARGE Baurecht) im hörde die Nutzung seines Hauses hen, der die Qualität der Planungen Das Buch ist im Beratungszentrum Deutschen Anwaltverein (DAV) rät wegen Einsturzgefahr. Die Siche- beurteilen kann. schlüsselfertiger Immobilien sollten beliefen sich auf rund 280.000 Euro.

prüfen lassen. Der Baurechtsanwalt

Weitere Informationen: www.arge-baurecht.com

Immobilienwirtschaft

Nachfrage nach Wohnraum lässt Mieten steigen

Engel & Völkers Commercial veröffentlicht Marktreport für Wohn- und Geschäftshäuser für Dresden und Leipzig/Halle

Einführung zu den aktuellen Änderungen im Baurecht in Sachsen-Anhalt durch Herrn Friedhelm Kaufmann, Referent für Öffentliches Baurecht im Ministerium für Landes entwicklung und Verkehr des Landes Sachsen-Anhalt

Textsammlung mit Einführung, 4. Auflage

A5, Softcover, 318 S., ISBN: 978-3-944210-14-8



- Baugebührenverordnung (BauGVO)
- Versammlungsstättenverordnung VStättVO Beherbergungsstättenverordnung – BStättVO
- Garagenverordnung (GaVO)
- $Verordnung \ \ddot{u}ber \ Campingpl\ddot{a}tze \ und \ Wochenendpl\ddot{a}tze \ (CWVO)$
- Bauvorlagenverordnung BauVorlVO Verordnung über Prüfingenieure und Prüfsachverständige (PPVO)

Baurecht in Sachsen-Anhalt

- Verordnung über technische Anlagen und Einrichtungen nach Bauord
- Feuerungsverordnung (FeuVO) Verordnung über die Übertragung von bauaufsichtlichen Befugnissen und Zustän
- Verordnung über Anforderungen an Hersteller von Bauprodukten und Anwende von Bauarten (HAVO)
- Verordnung zur Feststellung der wasserrechtlichen Eignung von Bauprodukten und Bauarten (WasBauPVO)
- stelle nach Bauordnungsrecht (PÜZAVO) Verordnung über die Überwachung von Tätigkeiten mit Bauprodukten und bei

Verordnung über die Anerkennung als Prüf-, Überwachungs- oder Zertifizierungs

- Bauarten (ÜTVO)
- Verordnung über das Übereinstimmungszeichen (ÜZVO)
- Liste der Technischen Baubestimmungen und weitere Erlasse

Bauvordrucke für das Land Sachsen-Anhalt

Alle Vordrucke sind elektronisch ausfüllbar und speicherbar. Erscheint im Oktober 2014, ISBN:978-3-944210-34-6





SV SAXONIA VERLAG für Recht, Wirtschaft und Kultur GmbH Lingnerallee 3 · 01069 Dresden · Tel. (03 51) 485 26 0 · Fax (03 51) 485 26 61 E-Mail: office@saxonia-verlag.de · Internet: http://www.laenderrecht.de

von Engel & Völkers Commercial Zuzugsgewinn von 4.300 Personen Dresden aufgrund der stabilen Wirtund berufen sich auf Aussagen im Jahre 2013 sei ein Zeugnis für die schaft und der positiven Einkomder Stadtverwaltung. 2013 wurden Attraktivität der Stadt. Andere Ana- mensentwicklung für die Immobi-3.046 Wohnungen in überwiegend lysten der Branche sprechen bereits lienanlage an. zentralen Lagen fertiggestellt, dar- von 20.000 Wohnungen, die bis 2025 unter 804 Neubauwohnungen und gebaut werden müssten. Eigennutzer bestimmt.

Commercial hervor.

samt 190 Mietwohnungen entstehen, auf 988.000 Euro gestiegen. oder das Prager Carree, in dem 241 hochwertige Mietwohnungen gebaut Ausblick Lage sei mittelfristig nicht in Sicht. Commercial wieder mit 360 bis weiter leicht steigen.

(SIZ/Pohl) In Dresden fehlen derzeit "Das seit Jahren andauernde Bevöl- 380 verkauften Objekten. Die Mie-

der Rest in Bestandsgebäuden. Diese Auch die Nachfrage der Anleger Leipzig Flächen sind jedoch vorwiegend für nach Wohn- und Geschäftshäusern bleibt weiterhin hoch und die Die hohe Nachfrage nach Wohnraum Kaufpreise steigen. Zwar wurden erwerben, treten in Leipzig vermehrt treibt die Mieten: In den sehr guten 2013 mit 381 Transaktionen etwas ausländische Käufer und internatio-Lagen muss im Maximum bereits weniger Objekte gehandelt als im nal agierende Investoren in Aktion. 11,80 Euro pro Quadratmeter ge- Vorjahr, doch das Umsatzvolumen Die Umsätze und Preise steigen zahlt werden. Die Spanne reicht von erhöhte sich dagegen deutlich um hier weiter. 7,80 bis 11,80 Euro/m² in sehr guten 68 Prozent auf 422 Millionen Euro. 2013 wurden 794 Objekte verkauft, Lagen, in einfachen Lagen liegt sie Als Grund dafür nennt Rischke den was im Vergleich zum Vorjahr einem zwischen 5 und 6,50 Euro/m². Dies Handel mit großvolumigeren Mehr- Plus von fünf Prozent entspricht. geht aus dem aktuellen "Marktreport familienhäusern. "Knapp zwei Drit-Wohn- und Geschäftshäuser Dres- tel aller Transaktionen entfielen auf Stadt mit den meisten gehandelten den 2014/2015" des Beratungs- und das Segment Mehrfamilienhäuser Wohn- und Geschäftshäusern, heißt Vermittlungsunternehmens für Ge- und hier hat sich auch der durch- es im Marktreport von Engel & Völwerbeimmobilien Engel & Völkers schnittlich gehandelte Objektpreis kers. Das Umsatzvolumen stieg um mit 1,17 Millionen Euro mehr als 8 Prozent auf knapp 443 Millionen Geschäftsführer Stefan Rischke verdoppelt", unterstreicht der Immo- Euro. Auch wenn die Investoren die beobachtet die größeren Neubau- bilienexperte. Im Segment "Wohn- besseren Lagen bevorzugen, kaufen vorhaben wie derzeit in der Altstadt und Geschäftshäuser" (132 Trans- sie grundsätzlich in allen funktiogegenüber dem Dresdener Zwinger aktionen) ist der durchschnittliche nierenden Lagen. Zurückhaltender An der Herzogin Garten, wo insge- Objektwert um mehr als 30 Prozent sind sie in einfachen Lagen und im

werden. Doch eine Entspannung der Für 2014 rechnet Engel & Völkers veau erreichen. Die Preise werden

schätzungsweise 4.000 Wohnun- kerungswachstum wird anhalten", ten und Kaufpreise werden weiter 26.03.-01.03.2015: HAUS 2015 gen, sagen die Immobilienexperten ist Rischke überzeugt. Allein der steigen. Auch künftig bietet sich

Steigende Immobilienpreise in

Während in Dresden eher lokale Käufer Wohn- und Geschäftshäuser

Damit ist Leipzig nach Berlin die Osten der Stadt.

Fazit: 2014 wird die Zahl der Verkäufe wohl das hohe Vorjahresni-

Termine

Bauen im Bestand

SIZ/Berlin) Planung, Sorgfalt, Stringenz, Überblick: Das sind nur einige der Aspekte, die bei Modernisierungen und Sanierungen unbedingt beachtet werden müssen. Worauf es dabei in der Praxis ankommt und welche Instrumente dafür zur Verfügung stehen, zeigt die Fachtagung "Bauen im Bestand - innovativ, strategisch, profitabel" der BBA - Akademie der Immobilienwirtschaft e.V., Berlin am 1. Oktober 2014.

In Vorträgen und anhand erfolgreicher Beispiele werden dabei praktische Lösungsansätze zu den typischen Klippen vermittelt.

http://www.bba-campus.de/kalender/singleview-tagung/article/bauen-im-bestand.html

Bauherrenberatungen

(SIZ/Sachsen) Bauherren, Haus- und Wohnungseigentümer sowie alle am Bauen Interessierten erhalten zur nächsten kostenlosen und individuellen Bauherrenberatung in der Architektenkammer Sachsen eine erste allgemeine Hilfe zur Orientierung bei Neu- und Altbau. Dabei spielen Themen wie Bauweisen, Zusammenspiel aller Gebäudebestandteile, Energie sparen, Bauschäden und viele andere eine Rolle. So werden Auskünfte erteilt zur Planung von Bauarbeiten, zur Frage nach dem richtigen Architekten oder den Aufgaben des Bauherren in der Bauvorbereitung.

Die nächsten Termine:

Kammerbüro Leipzig: 15. Oktober, 16-18 Uhr, Wintergartenstraße 2, 04103 Leipzig, Anmeldung: www.lbs.de/recht Frau Nenoff, Tel. 0341 9605883, leipzig@aksachsen.org

Kammerbüro Chemnitz: 16. Oktober, 17-19 Uhr, An der Markthalle 4, 09111 Chemnitz, Anmeldung: Frau Kascha, Tel. 0371 694213, chemnitz@aksachsen.org

Kammerbüro Dresden: 14. Oktober, 14-18 Uhr, Goetheallee 37, 01309 Dresden

Anmeldung: Frau Käßner, Tel. 0351 www.aksachsen.org

Veranstaltungen

06.-08.10.2014:

München 07.-09.10.2014:

INTERGEO Hannover 27.-29.10.2014: euregia,

Kommunal- und Regionalentwicklung in Europa, Fachmesse und Kongress

06.-08.11.2014: denkmal, Europäische Messe für Denkmalpflege, Restaurierung und Altbausa-

07.–09.11.2014: SaaleMesse *Halle* 08.-09.11.2014:

LAUSITZ-MESSE Senftenberg 11.–12.11.2014: 20. Mitteldeutsche Immobilientage des BFW Landesverband Mitteldeutschland Leipzig **9.–11.01.2015:** room+style 2015

Dresden

IMPRESSUM

SÄCHSISCHE IMMOBILIEN ZEITUNG

Herausgeber: SV SAXONIA VERLAG für Wirtschaft und Kultur GmbH

Redaktion, Vertrieb, Anzeigen: SV SAXONIA VERLAĞ für Recht, Wirtschaft und Kultur GmbH Lingnerallee 3 | 01069 Dresden Tel.: 0351/4 85 26 21 | Fax: 4 85 26 62 E-Mail: immo-z@saxonia-verlag.de http://www.sizet.de

> Verantwortliche Redakteurin: Christine Pohl 0351/4 85 26 21

Anzeigenleitung

Hanni Ursula Augustin 034 25/81 71 47

Vorstufe Tel.: 0351/4 85 26 71

E-Mail: vorstufe@saxonia-verlag.de

Schenkelberg Druck Weimar GmbH Österholzstraße 9 99428 Nohra/b. Weimar

Tel.: 03643/86 87 17 Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, uch auszugsweise, bedarf der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Der Verlag übernimmt keine Gewähr für die Richtigkeit der An-

gaben in den veröffentlichten Texten.

Farbe in vielen Facetten

(SIZ/Pohl) An einem regengrauen Sonntag machten sich in Dresden Zehntausende auf die Suche nach "Farbe". Unter diesem Motto hatte am 6. September der "Tag des offenen Denkmals" zu Besichtigungen eingeladen. Das Thema entfaltete seinen ganz eigenen Reiz - es schlägt einen Bogen von den Farben, die den verschiedenen Baumaterialien innewohnen, bis hin zur Stimmung, die sie erzeugen. Dr. Bernhard Sterra vom Amt für Kultur und Denkmalpflege erinnerte in seiner Eröffnungsrede daran, dass Anfang der 90er Jahre die Farbe in der gebauten Umwelt fehlte - ,,Architektur und Dorfkerne waren geprägt von warmem Grau". Nach und nach blitzten die Fassaden neuer Häuser und sanierter Denkmale auf. In Dresden gab es am 6. September viele Möglichkeiten, Farbigkeit zu entdeckten – so in Kirchen mit ihren Glasfenstern, in sanierten Privathäusern oder bei Führungen auf dem TU Campus oder im Botanischen Garten. Die Eröffnungsveranstaltung fand im denkmalgerecht sanierten Hans-Erlwein-Gymnasium statt, in dem original wiederhergestellten farbigen Türeinfassungen und Deckenbemalungen zu bestaunen, sondern auch ein wiederentdecktes Wandbild.

Ein bisschen Geduld war gefragt, um das wohl bunteste Pensions-Zimmer in Dresden zu besichtigen. Im Alten Fährgut Loschwitz wohnte 1915 bis 1919 der expressionistische Künstler Peter August Böckstiegel. Er versah das Zimmer mit kräftigen Farben und dekorativen Malereien an Decke und Wänden. 2008 wurde es fachgerecht restauriert. Rund 1.000 Besucher schauten sich das Zimmer und die Ausstellung mit Werken von Böckstiegel an.

Welchen Aufwand es bedeutet, historische Sachzeugen wieder aufzuarbeiten, konnten Besucher im Restaurierungsatelier und in den wissenschaftlichen Sammlungen im Landesamt für Denkmalpflege



Schüler einen "Denkmalpfad" an- Das expressionistisch ausgemalte Zimmer im Alten Fährgut lockte zahlreiche Neugierige nach gelegt haben. Hier waren nicht nur Dresden-Loschwitz. Es gilt als das einzig erhaltene Böckstiegel-Zimmer der Region (Foto oben). Im Hans-Erlwein-Gymnasium führten Schülerinnen und Schüler die Besucher durch das 100 Jahre alte

Haus mit seinen restaurierten Original-Malereien. Ein Beispiel dafür sind die farbenprächtigen Türverkleidungen. Für die Erweiterung des Denkmalpfades an ihrer Schule wurden die Gymnasiasten mit einem Sonderpreis in dem Programm "Pegasus" geehrt. Fotos: Pohl





Bau-Musiker am Werk

Oberbürgermeisterin Helma Orosz bei der Enthüllung der Plakette, die auf den Baubeginn des Konzertsaales verweist. Foto: Bäumler

(SIZ/Bäu) Mit Helm sichtlich ge- Betonfundament der Bühne eine Kulti-Saal war.

ten eine Plakette zum Baubeginn tungen zu generieren. des neuen Saals und versenkten im

schützt gegen Unbill von oben zo- Hülse, die mit Baudokumenten, gen die 80 Musiker der Dresdner Münzen und Erinnerungsstücken Philharmonie auf ihr provisori- der Philharmoniker – Mundstück, sches Podest im entkernten Foyer Schnecke, Dirigierstab – befüllt des Kulturpalastes am Dresdener wurde. Im ersten Bauabschnitt der Altmarkt. Mit den schwungvollen Entkernung konnten Kosten und Melodien der Ouvertüre zu "Wil- Zeit im Planrahmen gehalten werhelm Tell" von Rossini gaben sie den. Der Umbau und die Moderniden Auftakt für die zweite Baupha- sierung des Kulturpalastes erweitert se, die Arbeiten für den neuen Kon- das Gebäude zu einer multifunktizertsaal. Das Gebäude ist entkernt, onalen Kulturstätte: Konzertsaal alle inneren Ausbauten im Ambi- der Philharmonie, Spielstätte der ente der 70-Jahre sind nun Schutt. Herkuleskeule, Zentralstelle der Als dunkle, nackte Rohbauhöhle, Stadtbibliothek. Die Kosten dafür nur von dem schmalen Lichtschlitz sind mit 81,5 Millionen Euro buddes Bühneneingangs erhellt, zeigt getiert, dazu kommen sechs Millisich, was früheren Generationen onen Euro für die nutzerspezifische von Dresdnern der liebgewordene Ausstattung. Die Fertigstellung ist für März 2017 geplant.

Tief unten vollzogen in einem fei- Nach heutigem Stand ist Axel Walerlichen Akt am 9. September die ther zuversichtlich, dass die Vorga-Oberbürgermeisterin Helma Orosz, ben im Rahmen bleiben. Sein Vor-Chefdirigent Michael Sanderling schlag "Nach so schönem Auftakt und Axel Walther, Geschäftsführer heute mit gutem Klang im Ex-Foyer des Bauträgers für die Stadt, der wünschte ich mir weitere Baustel-Kommunalen Immobilien Dresden lenkonzerte hier", dient also nicht GmbH & Co. KG (KID), eine Art dazu, zusätzliche Einnahmen zum von Grundsteinlegung. Sie enthüll- Auffangen von Kostenüberschrei-

Baubeginn am Prager Carrée

Areals wechselten mehrmals. jubeln konnte.

über der 2013 erworbenen Baufläche Estate gemanagten deutschen Imein überwiegend dem Wohnen die- mobilienfonds. nendes Quartier. Seine Form eines Karrees um einen begrünten Innenhof

(SIZ/Dresden/Bäu) Am 8. Septem- soll den Mietern einen geschützten ber schloss sich der Grundstein über städtischen Lebensraum bieten. Um der Dokumentenkapsel – sichtbares diesen herum pulsiert großstädti-Zeichen für den lange erwarteten sches Leben. "Passanten können auch Baubeginn am Wiener Platz. Zwan- durch den Innenhof spazieren, Tore zig Jahre sind seit dem ersten Spa- werden wir schon haben, aber offetenstich für die Baugrube an dieser ne, eine gated-community schaffen Stelle vergangen - die Besitzer des wir nicht", sagte auf Anfrage Tho- (SIZ/Radeberg) Zum 1. September Wille, sich für das Projekthaus zu mas Cromm, Vorstand der Revitalis. eröffnet der HausHalten Dresden engagieren. Ein Wächterhaus bie-Dresdens Baubürgermeister Jörn Und Architekt Jan-Oliver Mehring e.V. das zweite Wächterhaus im tet Kreativen und Ehrenamtlichen Marx frohlockte "Bye bye, Wiener betonte, dass, die Gewerbeeinheiten Raum Dresden. Das Gebäude am ein Domizil für eine begrenzte Zeit, Loch". Diese ewige Brache hat Dres- des Objekts, Geschäfte, Gastrono- Bahnhof in Radeberg bietet für die so dass der Eigentümer von den den weit über seine Grenzen hinaus mie abschirmen, sie werden entlang nächsten fünf Jahre auf 500 Quad- laufenden Betriebskosten entlastet (unrühmlich) bekanntgemacht. Um der Prager Einkaufsmeile im Erd-, ratmeter Platz für Vereine, Kultur wird. Der Nutzen ist gegenseitig: die Entwicklung dieser besonderen Ober- und Untergeschoss konzent- und alle Arten der Kreativität. In- Einerseits bleibt der Zustand des Baufläche an der Prager Straße hat- riert. Die Wohnungen und die grüne teressierte können auf der Website Hauses erhalten, andererseits wird te sich schon der erste Nachwende- Wohnumfeldgestaltung sorgen für des Vereins www.haushalten-dres- der Stadtteil durch kulturelle und Oberbürgermeister, Herbert Wagner, städtische Lebensqualität an diesem den de ihr Nutzungskonzept einrei- soziale Projekte bereichert. Nutzebemuht. Er selbst steuerte den Bag-- Ort. Da storen eine Großdisko im chen. Bedingung ist eine vorrangig-rinnen und Nutzer können Räume ger, dessen Schaufel in die 1993 benachbarten Hotelkomplex und ein unkommerzielle Tätigkeit und der zum Nebenkostenpreis beziehen. noch weite Wiesenbrache stieß. In Erotikshop im Kugelbaus offensichtder Folge setzten sich die fürs Bau- lich nicht. Kabarettist Uwe Steimle, en zuständigen Bürgermeister Ingolf der die feierliche Grundsteinlegung Rossberg, Gunter Just und Herbert mit feinem Humors abrundete, erbat Feßenmayr für das rein privatwirt- sich von den Bauherren "... aber bitschaftlich entwickelte Projekt ein, te einen Back-Shop mögen wir unter bis jetzt Jörn Marx mit den Akteuren den Geschäften nicht, es muss schon ein Bäcker sein!"

Wie vielfach berichtet, errichtet die Das Projekt ist mittlerweile im Be-Hamburger Revitalis Real Estate AG stand eines von der Invesco Real

> www.revitalis-ag.de www.baeumler-agentur.de



Uwe Steimle, Jörn Marx, Jan-Oliver Meding (verdeckt) und Thomas www.baeumler-agentur.de Cromm bei der Grundsteinlegung am 8. September. Foto: Bäumler

Dresdner Umland

Sanierung in der Pirnaer Altstadt

Schadensfällen mit einem Gesamt- entgegennahmen. umfang von 41,34 Millionen Euro. Ausführliche Informationen zu Bei den Arbeiten handelt es sich den konkreten Verkehrseinschränum die Instandsetzung von Gebäu- kungen erfolgen zudem direkt vor den, Straßen, Wegen, Grünflächen, Baubeginn. Alle Maßnahmen sind Ingenieurbauwerken wie Brücken des Weiteren detailliert unter geooder Stützmauern, Gewässern und portal.pirna.de beschrieben, so dass Kanal- sowie Pumpwerkbauten. Die sich Anwohner, Geschäftsleute und Baumaßnahmen betreffen insbeson- Gäste auf die notwendigen Eindere Gebiete der Pirnaer Altstadt. schränkungen rechtzeitig einstellen Um die negativen Folgen für die können.

(SIZ/Pirna/Sd). Im dritten und vier- Geschäftsleute und Anwohner so geten Quartal 2014 werden weitere ring wie möglich zu halten, bemüht Hochwassersanierungsmaßnahmen sich die Stadt gemeinsam mit dem an Straßen, Wegen und Grünflächen Citymanagement Pirna e.V. um eine in der Pirnaer Altstadt umgesetzt. Bis möglichst breite Bürgerbeteiligung. Ende 2016 werden die Flutschäden So führte die Stadt Pirna gemeinsam des letzten Jahres im Pirnaer Stadt- mit dem Citymanagement Pirna gebiet behoben. Die Landesregie- e.V. Informationsabende durch, bei rung bestätigte die hundertprozen- dem die Projektsteuernden sowie tige Förderung von 126 städtischen beteiligte Ingenieurbüros detailliert und nichtstädtischen Maßnahmen Auskunft gaben und zu den Bauaus insgesamt 161 angemeldeten vorhaben Anregungen der Anlieger



Die Gartenstraße ist derzeit gesperrt, um Flutschäden zu beseiti-



Zweites Wächterhaus





Hilfe für gefährdete Denkmale

Leipziger Denkmalstiftung gründet Regionalgruppe Dresden

(SIZ/Möller) In seinem einleitenden Vortrag ließ Andreas Hirt keinen Zweifel an seiner Leidenschaft für alte Häuser. Der Dresdner Architekt gehört zu einer Gruppe von Aktivisten, die sich am 28. August in der Waldschänke Hellerau zusammengefunden haben, um die Regionalgruppe der Leipziger Denkmalstiftung ins Leben zu rufen. Der Laudator ließ es sich nicht nehmen, die Geschichte des Wiederaufbaus der Waldschänke als ein Paradebeispiel für das bürgerliche Engagement zur Erhaltung kulturhistorisch wertvoller Denkmale zu würdigen. Die Leipziger Denkmalstiftung wurde 2009 mit dem Ziel gegründet, den Verlust weiterer wertvoller Baukultur zu stoppen. Das geschah zu einer Zeit, als der Abriss von Denkmalen in der Messestadt einen Höhepunkt erlebte. Ein zentrales Anliegen der Stiftung von Beginn an be-

Bestand bedroht

Die ausschließlich ehrenamtlich vielmehr eine Anschubberatung."



Willkommen sind weitere Mitstreiter in der Leipziger Denkmalstiftung. Foto: Möller

bleiben. "Unsere Beratung versteht stand folgerichtig darin, Denkmale sich ausdrücklich nicht als Konin das Bewusstsein einer breiteren kurrenz zur Architektenschaft. Wir Öffentlichkeit zu rücken. Allein in bieten keine honorarpflichtigen Leis-Sachsen sind derzeit rund 10.000 tungen an", betont Stiftungsvorstand geschützte Bauten akut in ihrem Wolfram Günther. "Was wir mit unseren Veranstaltungen leisten, ist arbeitende Stiftung versteht sich Bei der Leipziger Denkmalstiftung

als Ansprechpartner, berät Eigentü- geht es momentan darum, Struktumer denkmalgeschützter Objekte, ren zu schaffen. Die Mitglieder der nicht als Schandfleck sondern als entwickelt Nutzungskonzepte und Stiftung sind aber auch auf Fach- Kulturerbe definiert. setzt sich dafür ein, dass Baudenk- messen präsent, organisieren Denk-

zum Erhalt von gefährdeten Gebäuden.

Gegenwärtig wird am Aufbau eines Denkmalportals Mitteldeutschland gearbeitet. Dabei handelt es sich um eine Datenbank für notleidende und in ihrem Bestand bedrohte Baudenkmale, die nicht im Fokus einer breiten Öffentlichkeit stehen. Ziel ist neben der Vermittlung solcher Objekte die Vorstellung gelungener Sanierungs- und Nutzungskonzepte. Damit soll ein Beitrag zur Vernetzung von Architekten, Eigentümern und Käufern geleistet werden.

Mit Gründung der Dresdner Regionalgruppe soll nun auch im südlichen Sachsen dem Verfall wertvoller Bausubstanz entgegengewirkt und interessierten Bürgern die Bedeutung des baukulturellen Erbes vermittelt werden. Dass die Landeshauptstadt gegenwärtig ein spannender Ort für Aktivitäten

im Dresdner Stadtteil Blasewitz stehende Gebäude illegal abgerissen worden sind. Die Leipziger Denkeine Gegenöffentlichkeit zu schaf-

Weitere Informationen unter

Sanierung des Völkerschlachtdenkmals



Feierliche Übergabe des komplett restaurierten Stifterzimmers am 2. Juni. Foto: Armin H. Kühne

Neue Gedenktafeln für Stifterzimmer

Errichtung eines Völkerschlacht-Naein großes Völkerschlachtdenkmal Bauwerk in den Jahren 1898–1913 zu errichten. Mit großangelegten Spendensammlungen und mehreren Lotterien wurde das sechs Milfinanziert.

Der DPB beschloss, die engagiertes-In einem der Räume der Denkmalskrypta wurde dazu das sogenanndes Völkerschlachtdenkmals ver- dem gab es zur Weihe des Denkmals

unterstützten.

Namen von Spendern um 1900 ab- zimmers. handengekommen. So beschloss der Die Messingtafel mit den Großspen-Vorstand des Fördervereins, diese dern über 6.000 Euro ist derzeit etwa sieben Tafeln neu anfertigen zu las- zu einem Viertel beschrieben. Sie sen. Überdies wollte man die Stifter wird regelmäßig ergänzt. Alle seit ten Förderer des Denkmalgedankens um 2000 mit einer zusätzlichen Ta- 1998 eingegangenen Spenden, alle Spender von der Vereinsgründung Schauen Sie nach, vielleicht fehlt 1998 bis 2013. Unmöglich, alle Na- Ihnen nur noch eine kleine Summe, te Stifterzimmer eingerichtet. Der men auf eine Tafel zu gravieren. So um auf der großen Ehrentafel im rund 20 m² große Raum ist mit einer wurden die 100 Mark von 1900 in hölzernen Lamperie ausgestattet, in etwa umgerechnet und festgelegt, die Porträttafeln derjenigen Perso- dass alle Stifter, die über 6.000 Euro nen eingelassen sind, die sich in be- für die Sanierung gegeben hatten, sonderer Weise um die Entstehung auf der neuen Tafel zu ehren. Außerdient gemacht haben. Unter diesen eine Tafel mit einer kurzen Chronik

Anzeige

dieser Art ist, steht außer Frage. So Leipzig. Bereits unmittelbar nach umläuft eine Reihe von Messingta- des DPB und eine Tafel mit den ausverwies Andreas Hirt darauf, dass der Leipziger Völkerschlacht von feln die Holzverkleidung, auf die führenden Baufirmen bei der Errich-1813 gab es erste Bestrebungen, zur zahlreiche Namen von Personen und tung des Denkmals. Ähnlich sollte es erst kürzlich unter Denkmalschutz Erinnerung an das Geschehen ein Körperschaften graviert sind. Der mit den an der Sanierung Beteiligten großes Monument zu errichten. Über DPB hat hier all jene Spender aufge- geschehen: Es wurde eine Tafel mit achtzig Jahre lang vergeblich. Erst führt, die die Bauarbeiten mit einer der Chronik des Fördervereins und malstiftung kann dazu beitragen, dem Deutschen Patriotenbund zur Summe von wenigstens 100 Mark eine Tafel mit den Bauausführenden der Sanierung gefertigt. Alle diese fen, die das unsanierte Denkmal tional-Denkmals bei Leipzig (DPB) Im Jahr 2004 wurde das Stifterzim- zehn neuen Tafeln wurden - wiedeunter seinem Vorsitzenden Clemens mer mit Spendengeldern des För- rum aus Spendengeldern des Förder-Thieme gelang es, die Mittel für dervereins in Höhe von 50.000 Euro vereins - finanziert und im Sommer restauriert. Die hölzerne Lamperie 2014 im Stifterzimmer angebracht. male gesichert werden und erhalten mal-Rundgänge und Arbeitseinsätze www.leipziger-denkmalstiftung.de aufzubringen und das gewaltige wurde neu installiert. Die fehlen- Am 2. Juni 2014 lud deshalb unser den Messingtafeln allerdings nicht Förderverein zur Einweihung des - 1945 waren sieben Tafeln mit den nun komplett restaurierten Stifter-

> Stifterzimmer verewigt zu werden. Bitte, nicht innehalten!

> Michael Rohrwacher, Erster Vorsitzender Fördervereindenkmal e.V. kontakt@voelkerschlachtdenkmal.de

Führungen im Stadtbad

(SIZ/Leipzig) Zum "Tag des offenen Denkmals" öffnete auch das fast 100 Jahre alte Stadtbad seine Pforten. Mit seinen dekorativen Wandmosaiken setzt das Stadtbad auch zum Thema "Farbe" Akzente.

Um mehr über die außergewöhnliche Geschichte des Stadtbades zu erfahren, können auch Führungen im kleineren Rahmen wahrgenommen werden. Der Treffpunkt Leipzig veranstaltet am 5. Oktober und 2. November jeweils um 11 Uhr Rundgänge durch die historischen Hallen. Auch geführte Fototouren finden regelmäßig statt. Zum Jahresabschluss präsentiert sich die Förderstiftung des Stadtbades vom 1. bis 6. Dezember mit einem Stand auf dem Leipziger Weihnachtsmarkt und informiert über aktuelle Projekte und Ziele.

www.herz-leipzig.de

Motel One eröffnet

(SIZ/Leipzig) Mitten im historischen Stadtkern, an der Grimmaischen Straße 29, öffnete im August Kontakt: Denkmal-Rettung GmbH das neue Motel One mit 180 Zim-

> teil Döben Bevor neu gebaut werden konnte, wurde an dieser Stelle das Verwaltungsgebäude des ehemaligen VEB Baukombinates abgerissen. Ein Fassadenwettbewerb entschied über das Gesicht des Motels. Die Grundsteinlegung war am 26. Juni 2013 erfolgt, im Januar dieses Jahres war Richtfest gefeiert worden.

> > Im Erdgeschoss des 6-Geschossers befindet sich neben der Rezeption auch die "One Bar", in der Hotelgäste und Passanten verweilen können. Ein Porträt von J.S. Bach an der Wand erinnert an die reiche musikalische Tradition der Messestadt. Im erste Stock erwartet die Gäste eine One Lounge. Genießen kann man hier auch die Panoramaaussicht auf die Nikolaikirche.

www.motel-one.com

Premiere: Auktion für historische Baustoffe

Historische Baustoffe e.V. auf der Dritten". europäischen Fachmesse "denkmal Zur Auswahl stehen Beschläge, Tü-dieses Thema aufmerksam zu ma-

(SIZ/Leipzig) Zum ersten Mal ver- 8. November, 16 Uhr, heißt es dann werden. "Die denkmal 2014 bietet lionen Goldmark teure Monument anstaltet der Unternehmerverband "zum Ersten, zum Zweiten, zum eine erstklassige Gelegenheit, die

2014" eine Auktion für historische ren, Geländer, aber auch Massenbau- chen, um so wertvolle Kulturgüter im Bauwerk selbst auszuzeichnen. fel würdigen – mit den Namen der Stifterbriefe werden einbezogen. Baustoffe. Vom 6. bis 8. Novem- stoffe. So sollen interessierte Bau- nachhaltig zu bewahren und zu erber können die einzelnen Objekte herren für die Wiederverwendung halten", sagt Christoph Freudenberzunächst begutachtet werden, am historischer Baustoffe begeistert ger, Geschäftsführer des Vereins.

gesamte Denkmalszene gezielt auf

Unsere Angebote für Ihre Immobilien Besondere Anforderungen brauchen individuelle Angebote. Überzeugen Sie sich von unseren passgenauen Lösungen für die Immobilienwirtschaft. Weitere Informationen unter Telefon: 0341 121-3457

www.swl.de



Denkmaldoktor "heilt" gefährdete Bauten

Seit neuestem praktiziert der "Haus-Arzt" Denkmal-Doktor Dipl.-Ing. Frank Pastille deutschlandweit. Sein Spezialgebiet sind sanierungsbedürftige, historische Gebäude, denen die Schulmedizin nicht helfen kann. Kommt man mit den üblichen Sanierungsmethoden nicht zu einem befriedigenden Ergebnis, weil die finanziellen Mittel fehlen oder eine Sanierung zu kompliziert erscheint, sind alternative Lösungsansätze gefragt. Alternative, kreative Lösungen sind eine Herausforderung, die sich Einfamilienhaus sind, können bei der Denkmal-Doktor gestellt hat. Er behandelt deutschlandweit seine Patienten auf ungewöhnliche Weise. Belange des Denkmalschutzes Zwei der zur Zeit im Angebot beoder der Stadtentwicklung werden berücksichtigt.

Manchmal übernimmt Frank Pastille die Patienten zu symbolischen finden Sie unter www.denkmal-Preisen, um ihr Überleben zu si- rettung.de. chern. Er arbeitet für private Hauseigentümer sowie für Städte und Gemeinden gleichermaßen. Privatleute, die auf der Suche nach einem gesunden/preiswerten, historischen E-Mail: info@denkmal-rettung.de



..der Umwelt zuliebe!

ihm fündig werden. Der Denkmal-Doktor verkauft übernommene "Patienten" nach der "Heilung" weiter. findlichen Objekte stehen in Geringswalde und Glauchau.

Informationen zu diesen Objekten

Kirchberg 5, 04668 Grimma/Orts- mern.

Telefon 03437 942509

Größte Verbrauchermesse in Sachsen-Anhalt





HALLE MESSE GmbH · Tel. 0345 68290 © IHRE FREUNDLICHE MESSE

Gemeinsam für Mitteldeutschland:

Logistiknetzwerke bündeln ihre Kräfte

(SIZ/Leipzig) Die mitteldeutsche in der mitteldeutschen Region: "Der Logistikbranche baut ihre länder- Ausbau der Zusammenarbeit eröffübergreifende Kooperation aus. net unseren Mitgliedern auf einen Dafür unterzeichneten das Netz- Schlag eine ganze Palette an Betei-Sachsen und Sachsen-Anhalt und Aktionen etwa auf Job- und Karridas Logistik Netzwerk Thüringen eremessen werden bereits geplant." einen Assoziierungsvertrag. Von der Das Zalando-Logistikzentrum in größter Bauherr im Bundesland. Mit Erweiterung der Zusammenarbeit Erfurt oder auch das DHL-Hub werden rund 180 Mitglieder, die am Luftfrachtdrehkreuz Leipzig/ insgesamt mehr als 40.000 Mitar- Halle zeigen exemplarisch, dass und der Modernisierung der Hochbeiter beschäftigen, aus allen Berei- die günstige zentrale Lage Mittelchen der Logistik sowie verwandter deutschlands verbunden mit sehr Leistungen und Forschungseinrich- gut ausgebauten Infrastrukturen bei tungen profitieren.

unterstützen können. Das lohnt sich gebündelt allen Mitgliedsunterneh- Erbe bewahrt. nicht nur für die Mitglieder beider men zur Verfügung gestellt werden. Netzwerke, sondern auch für den Dazu zählen unter anderem die schaftsstand gehören u.a. die Säch-Standort insgesamt, den wir nati- Ausrichtung von Veranstaltungen onal und international bewerben", und die Beteiligungen an Fachmesbetont Toralf Weiße, Vorstandsvor- sen im In- und Ausland, Unterstütsitzender im Netzwerk Logistik zung bei der Nachwuchssuche und Leipzig-Halle. Auch Joachim Wer- Beschäftigungsentwicklung sowie ner, Vorstandsvorsitzender im Lo- Anbahnung von Kooperationen und gistik Netzwerk Thüringen, erwartet Förderung des Austauschs mit der eine Stärkung der Logistikbranche Wissenschaft.

Investoren überzeugen.

"Gemeinsam werden wir Logistiker Durch die Assoziierung können ab

Mehr Sicherheit durch Forschung

(SIZ/Dresden) FireEye, Spezialist sollen statistische Belege für die für den Schutz von Unternehmen Effizienz bei der Erkennung von gegen bislang unbekannte Cyber- Bedrohungen gesammelt werden. angriffe, eröffnete am 16. Sep- Die Elbmetropole bietet FireEye tember in Dresden ein neues For- wichtige Voraussetzungen für den Prof. Dr. Georg Unland, auf einem sen den Verbund "Frauen in der u.a. zum Thema Wohnen in einer schungs- und Entwicklungszentrum. Betrieb des Forschungszentrums. So Die Wirtschaftsförderung Sachsen haben hier nicht nur mehrere Part-GmbH (WFS), die Germany Trade nerunternehmen ihren Sitz, sondern and Invest (GTAI) und das Amt für auch die Technische Universität, mit Wirtschaftsförderung der Landes- der FireEye in zentralen Bereichen hauptstadt Dresden haben die An- kooperiert. "Die Entscheidung von siedlung von FireEye begleitet und FireEye spricht für die Exzellenz unterstützt. Das neue Forschungs- des Wissenschafts- und Wirtschaftszentrum von FireEye in Dresden standortes Dresden", konstatierte ist das einzige seiner Art in Europa. Dirk Hilbert, Wirtschaftsbürger-Durch die Forschung in Dresden meister der Landeshauptstadt.

Leipzig punktet im Wettbewerb:

Spitzenpositionen im Ranking

Das bei der Financial Times Group in London erscheinende Foreign-Direct-Investment-Magazin wählte Leipzig innerhalb des "Financial-Times-Group-Ranking 2014/2015" in vier Kategorien unter die Top-Ten-Städte Europas.

Erfolgreiche Ansiedlungen

International erfolgreiche Unternehmen haben sich im Wettbewerb der Wirtschaftsstandorte für Leipzig entschieden. Dazu gehören: BMW, Porsche, DHL, Amazon, Future Electronics, Telekom, KPMG und viele weitere mehr.

Spitze bei Logistik

Leipzig/Halle ist laut einem SCI Standortranking die dynamischste Logistikregion Deutschlands und die Nummer drei in Europa. Der Spitzenplatz wurde durch eine sehr erfolgreiche Ansiedlungspolitik erreicht.

Wachsende Stadt

10 800 Einwohner mehr ist die Leipziger Bilanz von 2013. Mehr als 30 000 Einwohner konnte die Messestadt in den letzten drei Jahren dazu gewinnen.

Größter Bevölkerungszuwachs

Leipzig hat mit 2 % den größten Bevölkerungszuwachs im Vergleich der 15 größten deutschen Städte

Zufriedenste Büromieter

Die zufriedensten Büromieter Deutschlands sitzen in Leipzig. Leipzig erhält Spitzennoten, was das Angebot passender Büroflächen, die Kosten sowie die Architektur der Gebäude betrifft.

www.wirtschaftsregion-leipzig-halle.de

"Planen. Machen. Fertig. So geht sächsisch"

(SIZ) Vom 6. bis 8. Oktober präsentiert sich der Freistaat Sachsen auf der internationalen Gewerbeimmobilienmesse Expo Real in München. In Halle A2, Stand 330, steht der diesjährige Messeauftritt mit zahlreichen Partnern und Ausstellern werk Logistik Leipzig-Halle für ligungsmöglichkeiten. Gemeinsame unter dem Thema "Planen. Machen. Fertig. - So geht sächsisch."

Der Freistaat Sachsen fungiert als seinen Bauvorhaben setzt er Akzente bei der städtebaulichen Entwicklung schulstandorte in Dresden und Leipzig. Hier entstehen anspruchsvolle Bauten für Lehre und Forschung. Mit einer modernen Verwaltungsnutzung von denkmalgeschützten in Mitteldeutschland noch besser sofort Angebote beider Netzwerke Liegenschaften wird kulturelles

Zu den Ausstellern am Gemeinsische Aufbaubank, der Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement, die Wirtschaftsförderung Sachsen und die Sächsische Energieagentur sowie große perten stehen für Informationen eingeladen.

Sachsen spricht eine Stunde spä- Gesellschaft.



Bauunternehmen. Zahlreiche Ex- So wird sich der Gemeinschaftsstand Sachsen in München präsentieren. Visualisierung: VAVONA

die städtebauliche Entwicklung in ter Grömling von der Max-Planck- und sächsische Genüsse.

als länderübergreifende Plattform Dr. Alfred Gossner, Vorstand der views erfahren die Besucher mehr sich an. und Wirtschaftsförderer vor. Über Fraunhofer-Gesellschaft und Die- über sächsische Handwerkskunst Auch Kunst ist am Messestand zu er-

Am 7. Oktober stellt sich ab 9.30 Uhr ner Künstler Jean Kirsten. ter der sächsische Finanzminister, Seit zehn Jahren gibt es in Sach- die Landeshauptstadt Dresden vor -

Exposé: 0910

zur Verfügung. Außerdem wird zu Forum. 16 Uhr wird zu einem Ge- Immobilienwirtschaft". Sie laden boomenden Stadt. Ob Sachsen ein Diskussionsrunden und Vorträgen sprächspodium eingeladen, auf dem anlässlich ihres Jubiläums 17.15 Uhr Paradies für Investoren ist – dieser die exzellenten Rahmenbedingun- zu einer Festveranstaltung ein. Frage wird auf dem Podium um gen für den Forschungsstandort Abends begrüßt dann Dr. Johannes 13.30 Uhr nachgegangen. Fach-Vorträge und Gesprächsrunden Dresden erläutert werden. Mit da- Beermann, Staatsminister und Chef vorträge über das Einfamilienhaus So stellt sich am 6. Oktober, 13 Uhr, bei ist auch die Dresdner Oberbürder Sächsischen Staatskanzlei, die in der Stadt und über ressourcender Immobilien- und Investorenclub germeisterin Helma Orosz, Prof. Gäste zum Sektempfang. In Inter- orientierte Arbeitswelten schließen

leben: So präsentiert sich der Dresd-

www.exporeal.sachsen.de



expo real München 06. - 08.10.2014 Neue Messe, Halle A2, Stand 430

> Exposés/Antragsformulare: www.leipzig.de/immobilien



Baugrundstück für Gewerbe ehemaliger Milchhof

Gerhard-Ellrodt-Straße 48 Lage: 1151/2 der Gemarkung Großzschocher Flurstück:

Grundstücksgröße:

Frau Richter, Ruf: +49 (0)341 123-5650 Ansprechpartnerin:

Mindestgebot: 1.635.680 €

Wohn- und Geschäftshaus Exposé: 0900 ehemals "Große Eiche"

Leipziger Straße 81 - 83 Lage:

Flurstück: 86/1 (Teilfläche) der Gemarkung Böhlitz-Ehrenberg

Grundstücksgröße: ca. 2.432 m²

Ansprechpartnerin: Frau Feuerherd, Ruf: +49 (0)341 123-5622

Mindestgebot: 910.000 €

Exposé: 0701 Baugrundstück für Eigenheime

Lage: Forstweg 34

Flurstück: 34/19 der Gemarkung Gundorf

2.371 m² Grundstücksgröße:

Frau Feuerherd, Ruf: +49 (0)341 123-5622 Ansprechpartnerin:

245.000 € Mindestgebot:

Gewölbekeller Exposé: 0490 für nichtstörendes Gewerbe

Lage: Zschochersche Straße 12

Flurstücke: 168/1,168/2 (je Teilfläche) der Gemarkung Plagwitz

Grundstücksgröße: ca. 1.720 m²

Frau Schröder, Ruf: +49 (0)341 123-5617 Ansprechpartnerin:

Mindestgebot: 100.000€

Senden Sie Ihr Gebot sowie die Antragsformulare (Internet: www.leipzig.de/immobilien) unter Angabe der Exposénummern 0910, 0900, 0701 und 0490 in einem verschlossenen Umschlag bitte bis zum 17. November 2014 an die Stadt Leipzig, Liegenschaftsamt, Terminstelle 1, 04092 Leipzig. Der Verkauf erfordert die Zustimmung der zuständigen Gremien.

Baugrundstück Exposé: 0374 für Gewerbe

Lage: Debyestraße

Flurstück: 948/44 der Gemarkung Paunsdorf Grundstücksgröße: 23.065 m² Ansprechpartnerin: Frau Götz, Ruf: +49 (0)341 123-5654

45 €/m² Kaufpreis:



Senden Sie Ihre Bewerbung sowie die Antragsformulare (Internet: www.leipzig.de/immobilien) bitte unter Angabe der Exposénummer 0374 in einem verschlossenen Umschlag an die Stadt Leipzig, Liegenschaftsamt, 04092 Leipzig. Der Verkauf erfordert die Zustimmung der zuständigen Gremien. -Angaben ohne Gewähr

Denkmalschutz versus Klimaschutz?

Minister Kupfer besucht innovativ saniertes Gründerzeithaus in Chemnitz

(SIZ/Chemnitz) In Chemnitz weihte schwierig, ebenso eine Sanierung Sachsen hat im Vergleich der Bun-Umweltminister Frank Kupfer Ende mit Passivhauselementen. Die im desländer den ältesten Gebäudebe-Juli ein ganz besonderes Gründer- Haus benötigte Wärme wird deshalb stand. Altbauten benötigen für die zeithaus aus dem Jahr 1906 ein: aus Solarenergie erzeugt und im Heizung etwa drei Mal so viel Ener- (Fortsetzung von Seite 1) Trotz Denkmalschutz kann der Haus in einem 50 Kubikmeter fas-Wärmebedarf des Hauses künftig senden Wasserbehälter gespeichert. Rund 40 Prozent des Primärener- Sempergalerie sind ebenso wie das zu 90 Prozent aus Sonnenenergie Durch die energetische Kopplung giebedarfs entfallen in Deutschland Grassi-Museum bekannte Denkgedeckt werden. "Ich bin gern in die mit einem Nachbargebäude entsteht Chemnitzer Kanalstraße gekommen. eine exzellente Wärmebilanz, die Energieeinsparpotenziale zu er- sen am Herzen liegt. Welche weni-Zwar waren wegen des Denkmal- beispielgebend ist für künftige ener- schließen, sind Sanierungskonzepte ger bekannten sind in den letzten schutzes hier die Möglichkeiten bei getische Sanierungen von Altbauten, der Sanierung eingeschränkt. Das informiert das sächsische Umwelt-Vorhaben zeigt jedoch, dass es mit und Landwirtschaftsministerium. viel Erfindergeist möglich ist, dort Die Nutzung von Solarenergie sen-Warmwasser zu nutzen".

dämmung denkmalschutzrechtlich den Wert des Gebäudes.

Neues Blockheizkraftwerk

Blockheizkraftwerk mit einer Leis- DREWAG in Dresden zwei gro- gig im Winter als Spitzenheizkrafttung von 400 kW elektrischer und ße Photovoltaikanlagen in Betrieb werk eingesetzt. Blockheizkraftwerk ersetzt.

gie wie konventionelle Neubauten. Das Dresdner Schloss und die auf den Gebäudebestand. Um diese male, dessen Erhaltung den Sachmit hoher Energieeffizienz wichtig. Jahren in neuer Schönheit wieder Die Gebäudeenergieeffizienz ist erstanden?

Energie von der Sonne

gemeinsam mit

imaGlne-2 Kongress

Pirna GmbH (SWP) wird mit Hilfe kraftwerkes Dresden-Reick aufge- zu einem Ort der Erzeugung und vom Verfall bedroht. Von 1994 bis dieser Anlage zukünftig die Effizi- baut. Sie ist von der Bahnstrecke aus Speicherung von Energie zu entwi- 97 erfolgten Fundamentsicherung enz der Wärmeversorgung für den gut zu sehen. Die Anlage produziert ckeln. Gebaut werden soll auch ein und eine Fassadensanierung, 20 Jah-Stadtteil Copitz durch das Prinzip aus installierten 813 Kilowattpeak Großbatteriespeicher, der zur Netzder Kraft-Wärme-Technologie erhö- Gleichstrom maximal 600 Kilo- stabilität beitragen soll. hen. Mit einer Gesamtleistung von watt Wechselstrom. Damit kann Eine weitere Photovoltaikanlage 7,5 MW soll die neue Anlage Anfang der durchschnittliche Strombedarf steht seit kurzem in Dresden-Cotta. November in Betrieb gehen. Derzeit von rund 250 Haushalten gedeckt Die Anlage produziert aus installierversorgen die SWP 1.300 Wohnun- werden. Die Photovoltaikanlage ten 514 Kilowattpeak Gleichstrom gen im Neubaugebiet Copitz mit soll vorrangig den Eigenbedarf des max. 480 Kilowatt Wechselstrom. zwei Gas/Öl gefeuerten Großkes- Strom, der nicht genutzt werden bedarf von 230 Haushalten. Der seln. Einer davon wird demnächst kann, wird über die Strombörse erzeugte Strom dieser Freiflächenzurückgebaut und durch das neue verkauft. Das Heizkraftwerk Reick anlage wird mittels einer Übergabeproduziert in umweltfreundlicher station ins Netz eingespeist. 7. - 9. Oktober 2014 | Berlin, Messegelände

3. Nationaler INSPIRE-Konferenz 2014

Veranstalter: DVW e.V | Ausrichter Kongress: DVW GmbH | Ausrichter Messe: HINTE Gmb

Versorgung mit Heizenergie und Warmwasser und Heizung. Sie ver- sächsischen Haushalten um 15 Pro- sische Denkmallandschaft. Eine ringere auch CO₂-Emissionen im zent verringert und der Einsatz fos- Auswahl von Förderprojekten des Im konkreten Fall war eine Außen- Sinne des Klimaschutzes und erhöht siler Brennstoffe bis 2022 gegenüber Denkmalschutz-Sonderprogrammes

Denkmallandschaft in Sachsen SIZ im Gespräch mit Prof. Dr. Rosemarie Pohlack, Sächsische Landeskonservatorin, Landesamt für Denkmalpflege Sachsen

auch ein Schwerpunkt im Energie- Einen Überblick hierzu wird eine und Klimaprogramm Sachsen. Da- Ausstellung unseres Landesamtes Solarenergie sehr effektiv für die ke nicht nur die Energiekosten für nach soll der Energieverbrauch in unter dem Titel "Die reiche säch-2010 um ein Viertel gesenkt werden. von Bund und Land" geben. Sie wird erstmalig auf der Denkmalmesse im November in Leipzig mit herausragenden Beispielen gezeigt. Hinter jedem Gebäude steht eine interessan-(SIZ/Pirna) Am 29. August wurde im (SIZ/Dresden) Innerhalb kurzer Zeit Kraft-Wärme-Kopplung Strom und te Geschichte: Das Barockschloss in Heizkraftwerk in Copitz, ein neues hat der städtische Energieversorger Wärme gleichzeitig und wird vorran- Pegau, im Ortsteil Wiederau, gehört zu den kunsthistorisch und baugeschichtlich wertvollsten Zeugnissen einer Wärmeleistung von 500 kW in genommen. Ende Juni wurde eine Langfristig plant die DREWAG, barocker Baukunst im Südraum Empfang genommen. Die Stadtwerke Anlage auf dem Gelände des Heiz- den Standort Heizkraftwerk Reick Leipzig. Seit den 70er Jahren war es re lang suchte die Stadt nach einem finanzkräftigen Investor, der 2011 gefunden wurde. Vorgestellt wird das Hotel de Pologne in Leipzig. Es galt gegen Ende des 19. Jahrhunderts als feinste Adresse in Leipzig. Ab 1954 war es Sitz des Leipziger Messeam-2009 endlich einen neuen Eigentümer Sanierung begann. Die Fassade mit ihrer Arkadenstruktur wurde rekonstruiert und auch die prachtvollen Fest- In Sachsen wird mit dem Pro- beschäftigen. Mittlerweile haben insdes Kinos UT Connewitz in Leipzig oder die Rettung von 80 Epitaphien namhafter Bürger aus der Zeit nach hundert in Zittau sind ebenfalls Be- adoptieren Denkmale" des Sächsi- aus Dresden sind u.a. das Berufliche standteil der "Denkmallandschaften". schen Kultusministeriums und des Schulzentrum "Prof. Dr. Zeigner", Die Wanderausstellung wird nach der Landesamts für Denkmalpflege wird das Gymnasium Bürgerwiese, die 49. Messe auch im Landesamt für Denk- seit 1995 mit vielen Partnern im Frei- Grundschule "Bernhard August von es viele weitere Beispiele, die vom Schüler von der 1. Klasse bis zum aus dem PEGASUS-Programm hegroßen Engagement der Denkmal- Berufsschulalter. Ganz nach dem rausragende Projekte mit dem Sächbesitzer und –pfleger zeugen, ob es Motto "Was Hänschen nicht lernt…" der Chinesische Pavillon in Dresden soll es motivieren, sich frühzeitig mit preis ausgezeichnet, den der Sächsievangelische Kreuzkirche in Görlitz, Pegasus fördert Projektideen, in denen Tag des offenen Denkmals verleiht. oder, oder...



Fernwärme und Warmwasser mit Heizkraftwerkes Reick decken. Der Das entspricht ungefähr dem Stromtes. Nach 15 Jahren Leerstand fand es Diese Madonna mit Kind, ehemals Teil eine Flügelaltars vom Anfang des 16. Jahrhunderts, wurde im Restaurierungsatelier im Landes-- und eine umfassende vierjährige amt für Denkmalpflege am Tag des offenen Denkmals präsentiert. Foto: LfD Sachsen

Wie groß ist die Resonanz?

säle wiederhergestellt. Die Rettung gramm, "Pegasus" das Interesse für gesamt über 110 Schulen für ein bis Kulturgeschichte und Baukultur zwei Jahre "Denkmale adoptiert". schon bei den Schülern geweckt. Auf der Denkmalmesse werden die Schülerarbeiten öffentlich präsentiert. der Reformation bis zum 18. Jahr- Das Programm "Pegasus - Schulen In diesem Jahr sind es 22 Projekte, malpflege gezeigt. Natürlich gibt staat umgesetzt. Es richtet sich an Lindenau" dabei. Seit 2012 werden sischen Kinder- und Jugenddenkmalist, das Kornhaus in Zwickau, die dem kulturellen Erbe zu beschäftigen. sche Innenminister alljährlich zum sich Schüler mit einem Kulturdenkmal (Für die SIZ fragte Christine Pohl.)

Neu: EEG-Umlage auf Photovoltaik

gelten neue Bestimmungen bei der Förderung für Solarstromerzeugung ren Fragen zum Einsatz erneuerbarer Nutzung von Solarstrom. Wer sei- seit April 2012 kontinuierlich sinkt, Energien und Fördermöglichkeiten nen eigenen Solarstraum auch selbst kann sich die Investition in eine sol- hilft die unabhängige Energieberaverbrauchen möchte, muss auf den che Anlage für private Verbraucher tung der Verbraucherzentrale. Strom bis zu 40 Prozent der EEG- lohnen. Bei der Entscheidung, ob Umlage entrichten. Davon sind Pho- dafür die Voraussetzungen gegeben tovoltaikanlagen mit einer Leistung sind, können die Experten der Verbis maximal zehn Kilowatt ausge- braucherzentrale Sachsen helfen. Sie nommen – also Anlagen, die typisch geben eine erste Einschätzung der

(SIZ/Sachsen) Seit dem 1. August für Eigenheime sind. Auch wenn die Wirtschaftlichkeit. Auch bei ande-

Telefon: 0800 809802400 (kostenfrei) www.verbraucherzentrale-energieberatung.de

Zwei unabhängige Kabelanbieter erfolgreich unter einem Dach vereint

@esri Deutschland

🚮 HEXAGON

Trimble

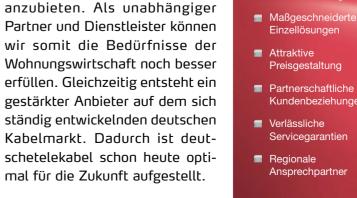
deutschetelekabel – primacom Gruppe ist optimal für den deutschen Kabelmarkt aufgestellt

Der deutsche Telekommunikationsmarkt befindet sich in einem stetigen Wandel. Die Konsolidierung des Marktes schreitet durch gezielte Fusionen kleinerer und mittelständischer Netzbetreiber rasch voran. Vor diesem Hintergrund hatte sich die primacom-Gruppe im Frühjahr 2014 dazu entschlossen, den Kabelnetzbetreiber DTK Deutsche Telekabel GmbH zu übernehmen. Der Zusammenschluss und die Zusammenführung beider Unternehmen sind mittlerweile erfolgt und die

neue Marke für die Wohnungswirtschaft "deutschetelekabel primacom Gruppe" erfolgreich auf dem Markt präsentiert. Grundsätzlich wird mit einem Neustart nach der Zusammenführung beider Unternehmen eine noch engere Beziehung zur Wohnungswirtschaft angestrebt. Die Ausrichtung des Gesamtunternehmens orientiert sich hierbei an den Anforderungen und Bedürfnissen der Wohnungswirtschaft. Diese hat die DeutscheTelekabel in der Vergangenheit sehr gut bedient und

sich damit am deutschen Wohnungsmarkt einen sehr guten Ruf erarbeitet. Diesen Ruf wollen wir in Zukunft weiter ausbauen. Insofern ist auch die Entscheidung für die einheitliche Marke deutschetelekabel – primacom Gruppe für den Geschäftskundenbereich ein logischer Schritt bei der Zusammenführung.

deutschetelekabel – primacom Gruppe verfügt zurzeit über eine Reichweite von rund 1,3 Millionen Haushalten und ist somit der viertgrößte Kabelnetzbetreiber in Deutschland. Durch die Zusammenlegung der Netze sind wir in der Lage, unseren Kunden noch wettbewerbsfähigere Produkte anzubieten. Als unabhängiger Partner und Dienstleister können wir somit die Bedürfnisse der Wohnungswirtschaft noch besser erfüllen. Gleichzeitig entsteht ein gestärkter Anbieter auf dem sich ständig entwickelnden deutschen Kabelmarkt. Dadurch ist deutschetelekabel schon heute opti-







Anzeige

+++ Aktuelles von den sächsischen Wohnungsgenossenschaften +++

Neubau der WGJ

(Dresden-Johannstadt) Die Bilanz der Wohnungsgenossenschaft Johannstadt ist durchweg erfreulich. Bereits 2010 hat das Unternehmen wirtschaftlichen Situation und wen- biläumsfeier eingeladen. den sich nun neuen Zielen zu. Bis 1954 gegründet ist die Lipsia eines 2016 sollen durch Neubau 100 zu- der größten Wohnungsunternehmen und wie gewohnt tolle Stargäste auf sätzliche Wohnungen entstehen, in Leipzig. Mit sozialer Verantwor- der Bühne. 58 davon auf dem Gelände eines tung vermietet, verwaltet und bewirt- Das Fest erreichte seinen Höheehemaligen Garagenhofes an der schaftet sie Wohnungen und gewerb-Haydnstraße, Ecke Krenkelstraße. liche Einrichtungen. Als Grund-Hier war am 18. Juni die Grundstein- stückseigentümer und bedeutender legung erfolgt. Bis zum Sommer Investor gestaltet sie Wohngebiete terday man" zum wohl größten Hit

teure Gebäude fertiggestellt sein. sätzlich als erstes Haus in Dresden einem gepflegten Umfeld. mit dem Qualitätssiegel "Nachhaltiger Wohnungsbau" zertifiziert. Das Bezahlbare Wohnungen Resultat ist ein generationenüber- gepflegtes Umfeld greifendes Mehrfamilienhaus.

(Dresden-Gruna). Gita Müller, Vor- offiziell das Fest und versprach, dass stand der WG Aufbau, freute sich, dass sie im 60. Jahr des Bestehens der Wohnungsgenossenschaft zum ersten Mal etwas Künstlerisches einweihen konnte: den sanierten Stadtwappenbrunnen in Gruna. Von dem Brunnen, der vor 90 Jahren gebaut worden war, existierten nur noch Fragmente, so dass er lange Jahre lediglich als Blumenschale genutzt wurde.

Jetzt ist der Brunnen nach historischem Vorbild wiederentstanden. Aus vier Wasserspeiern sprudelt erfrischendes Nass, die Mittelsäule ziert das Stadtwappen von Dresden. Auch der Platz um den Brunnen wurde neu gestaltet und lädt mit seinen Sitzbänken zum Verweilen ein. In der unter Denkmalschutz stehenden Siedlung gibt es zwei weitere Brunnen.

Gefeiert: 60 Jahre "Lipsia"

Großen Jubiläums-Fest der Leipziger Wohnungsgenossenschaft

die Modernisierung seiner rund (Leipzig) Bei schönstem Sonnen- die Lipsia auch in den kommenden 7.600 Bestandswohnungen abge- schein fand am 6. September ein Jahrzehnten stets für ihre Mieter da schlossen. Im vergangenen Jahr lag gelungenes 15. Haus- und Hof-Fest ist, um ihnen ein angenehmes Wohder Leerstand bei gerade einmal der Lipsia auf dem Firmengelände nen im Sinne einer Genossenschaft 0,7 Prozent und ist seitdem weiter in Grünau statt. Unter dem Motto zu ermöglichen. gesunken. Die Genossenschaftler "60 Jahre WG "Lipsia" eG" hatte Neben Frühschoppen mit Livenutzen den Schwung der stabilen die Genossenschaft zur großen Ju- Musik, Speis und Trank, Tombola,

2015 soll das 8,5 Millionen Euro wie aktuell mit dem Bau der "Kulkwitzer See-Terrassen" – dem ersten Der Neubau in der Haydnstraße zum mehrgeschossigen Neubau seit der zählt, riss die Gäste mit seiner Show Beispiel wird nach KFW-Effizienz- Wende in Grünau. Sie bietet attrakhaus-Standard 55 errichtet und zu- tiven und bezahlbaren Wohnraum in

Der Vorstand - Dr. Kristina Fleischer **Brunnen eingeweiht** und Wilhelm Grewatsch – eröffnete

vielen Spielen und Spaß für die Kinder gab es einen Geburtstagskuchen

punkt, als Oldie-Legende Chris Andrews auf die Bühne trat. Der Sänger, dessen Ohrwurm-Song "Yesder Sixties wurde und bis heute zu einem der beliebtesten Evergreens und seinen Songs mit und gab zur großen Begeisterung seiner Fans im Anschluss Autogramme.

Auftritt der "Goombay Dance Band" neuen Spielplatz frei. mit Hits wie "Sun of Jamaica"

> Wohnungsgenossenschaft "Lipsia" eG, Brünner Straße 12 04209 Leipzig



Den Abschluss des Festes krönte der Die Vorstände Martina Wilde und Steffen Foede sowie Stadtrat Siegfried Schlegel (v.r.) gaben den

Neubau: Apels Bogen lockt Besucher

Wohnungsgenossenschaft UNITAS eröffnet zum Sommerfest neuen Spielplatz

Tolle Stimmung zum Jubiläumsfest.

das größte Neubauprojekt der Wohnungsgenossenschaft UNITAS eG seit der Wende. Zu Beginn kommenden Jahres sollen alle 28 zwei- bis Die UNITAS-Geschäftsstelle zieht voraussichtlich bereits in diesem

Jahr in den Neubau.

war beim Sommerfest am 6. Sep-

derte Neugierige drängten auf das

Gelände am Leipziger Westplatz, um

einen Blick in das Innere zu werfen.

Mitten in der City entsteht derzeit

Nachdem nun die Fußbodenheizung Samstag aber durften die kleinen vorstadt bis nach Stötteritz.

standskollegin Martina Wilde und sche Umrahmung. und Unternehmen.

vier-Raum-Wohnungen fertig sein. Parallel dazu wurde auch der Kin- Vorstand Steffen Foede.

(Leipzig) Dass Apels Bogen eigent- in allen Räumen verlegt wurde, be- Nachwuchsmieter jedoch nicht nur lich noch eine Baustelle ist, davon gannen vor wenigen Tagen die ers- klettern, rutschen und hangeln, sonten Maler- und Tapezierarbeiten. dern zum Sommerfest auch bis in tember nicht viel zu spüren. Hun- Fliesenleger werden bald folgen", den Nachmittag hinein jede Menge verrät Steffen Foede, Vorstand der Spiele probieren. Bei bestem Wetter Wohnungsgenossenschaft UNITAS sorgte die Straßenmusik-Band "The eG. Er eröffnete zusammen mit Vor- Coins" für die rhythmisch-musikali-

> den Leipziger Stadträten Margitta "Wir freuen uns, dass so viele in-Hollick und Siegfried Schlegel das teressierte Leipziger zu uns gefun-Sommerfest für Mieter, Mitglieder den haben. Es wird nicht der letzte Neubau der UNITAS sein", verrät

derspielplatz auf dem grünen Gar- Zu der 1957 gegründeten Leipziger tenhof hinter Apels Bogen an die Wohnungsgenossenschaft UNITAS Kinder von Apels Garten übergeben. eG gehören rund 6.000 Mitglieder. "Wir stecken mitten im Innenaus- Der grüne Platz ist ein wesentlicher Die Wohnungen befinden sich in bau. Fenster und Fassade sind wei- Baustein für ein familienfreund- nahezu allen relevanten Leipziger testgehend fertig. Der Aufzug läuft. liches Umfeld des Neubaus. Am Wohnlagen von Gohlis über die Süd-

Positionspapier der Sächsischen Wohnungs- und Immobilien-Wirtschaft zu den Koalitionsverhandlungen





"Bezahlbarer Wohnraum unter den Gesichtspunkten von Demografie und Klimaschutz"

Mit Investitionen von insgesamt 25,53 Milliarden Euro seit der Wende haben die im vdw Sachsen und im VSWG organisierten 350 Wohnungsgesellschaften und Wohnungsgenossenschaften nachhaltig dafür gesorgt, dass in Sachsen auch in Zukunft soziales Wohnen Realität bleibt. Sie bewirtschaften fast ein Drittel des sächsischen Wohnungsbestandes und sind für gut eine Million Menschen im Freistaat Sachsen ein Garant für ein sicheres und bezahlbares Zuhause. Sie spielen auch eine tragende Rolle für die Wirtschaft, insbesondere für die lokale Bauwirtschaft und das Handwerk, und fördern zugleich den gesellschaftlichen Zusammenhalt in den Städten.

Auf diese Weise wurden und werden unsere Mitgliedsunternehmen ihrem Anspruch gerecht, als verlässliche Partner der Politik die sächsischen Städte als Wohn- und Wirtschaftsstandorte mit hoher Lebensqualität zu stärken und noch weiter aufzuwerten. Demografischer Wandel, ehrgeizige Klimaschutzziele, eine stetige Vergrößerung der Einkommensschere und zunehmende Altersarmut stellen komplexe Herausforderungen an eine sozial ausgewogene Stadtentwicklung, deren Erfolg nicht nur an wohlklingenden Konzepten, sondern vor allem an der tatsächlichen Umsetzbarkeit gemessen wird.

Wir fordern deshalb von den politisch Verantwortlichen eine Partnerschaft ein, die dem lebenswerten Wohnen hier in Sachsen mittel- und langfristige Perspektiven ermöglicht:

Wohnungspolitik

Damit die sächsischen Wohnungsunternehmen weiterhin bezahlbaren Wohnraum bieten können, fordern wir u. a. die Verhinderung einer Mietpreisbremse in Sachsen. Sie ist im Freistaat unnötig, wirkt als Innovationsbremse und verhindert nötigen Wohnungsneubau. Ordnungspolitische Eingriffe können nie die konkrete Situation vor Ort lösen. Eine Mietpreisbremse wäre Gift, da die Mieten in Sachsen generell niedrig sind. In wenigen Gebieten mit größerer Dynamik löst nur Neubau einen Nachfrageüberhang auf.

Die sächsische Bevölkerung wird älter. Neben notwendigem Wohnungsneubau müssen die Immobilienbestände an die Bedürfnisse der älter werdenden Bevölkerung angepasst werden. Dies betrifft altersgerechte Wohnungen ebenso wie den Ausbau der Wohnung als Pflege- und Gesundheitsstandort sowie die Anpassung der Pflegeinfrastruktur. Um die politische Prämisse "Ambulant vor Stationär" erfüllen zu können, sind finanzielle Zuschüsse aus dem Gesundheitsressort für die Erstellung von Quartiers- und Regionalkonzepten sowie

für den Ausbau der Wohnung als zweiten Gesundheitsstandort (Objekt- und Subjektförderung) notwendig. Erforderlich sind eine Richtlinienanpassung zur Investitionsförderung für den alters- und behindertengerechten Umbau von Wohnungen, eine konzeptionelle sowie baulich-räumliche Weiterentwicklung der öffentlich geförderten Pflegeinfrastruktur und eine stärkere Vernetzung der Ressorts innerhalb der Landesregierung zur Erarbeitung übergreifender Lösungen bei gleichzeitig umfangreicher Einbeziehung der Pflegekassen.

Steuerpolitik

Lebenszyklen von Immobilien währen Jahrzehnte, Bau und Finanzierung erstrecken sich über längere Zeiträume. Die Immobilienwirtschaft benötigt eine investitionsfreundliche und planbare Steuerpolitik. Die Grunderwerbsteuer in Sachsen muss auf dem investitionsfreundlichen Satz von 3,5 % bleiben und sollte bei betriebswirtschaftlich notwendigen Fusionen entfallen.

Förderpolitik

Die Immobilienwirtschaft wird in ihrer strukturprägenden Funktion intensiver als andere Wirtschaftszweige mit gesellschaftlichen Anforderungen und Problemen konfrontiert. Vor diesem Hintergrund hat eine zielgerichtete Förderpolitik als Belastungsausgleich und Impulsgeber für die Branche eine wichtige Bedeutung. Ein zentraler Punkt ist die Zweckbindung der Entflechtungsmittel nach der Föderalismus-Reform. Darunter fallen auch die Kompensationszahlungen für die soziale Wohnraumförderung, die bis Ende 2019 in Höhe von 518 Mio. Euro festgeschrieben sind. Die sächsische Immobilienwirtschaft spricht sich für eine strikte Zweckbindung der Wohnraumfördermittel aus für Investitionen in den Neubau und in den Bestand.

Die großen gesellschaftlichen Aufgaben haben konkrete Auswirkungen auf Sachsen. Förderpolitik muss zeitnah und flexibel auf diese Themen angepasst werden. Dazu zählen: die verlässliche Fortführung der wohnungswirtschaftlichen Förderprogramme der SAB über 2014 hinaus, eine stärkere Ausgestaltung der Einzelmaßnahmenförderung (Breitenförderung und Technologieoffenheit), die Angleichung der Fördervoraussetzungen für Wohnungsneubau (insb. Lückenschließung) an die Förderung in den Bestand, das Neuauflegen der innerstädtischen Förderung als Förderrichtlinie, keine Objekt- sondern Subjektförderung zur Stärkung der Eigenverantwortung und Investitionstätigkeit sowie die Ausweitung der Anreizmechanismen in Form von Investitionszuschüssen.

Klimaschutz

Der Klimaschutz ist eine der zentralen Herausforderungen unserer Zeit. Sachsens Immobilien haben bereits jetzt einen hohen energetischen Standard erreicht, der deutlich über dem Bundesdurchschnitt liegt. Die EnEV 2014 bringt aktuell vorrangig steigende Kosten, die nicht zu erwirtschaften sind. Da die Kosten für energetische Sanierungen schon jetzt oft nicht refinanziert werden können, fordern wir eine Abkehr von "Tonnenideologien" bei Dämmung, denn mehr bringt nicht unbedingt mehr, außer zusätzlichen Kosten. Viel konstruktiver ist es, den Blick auf intelligente Quartiers- und Gesamtlösungen zu richten. Eine explizite Förderung zur Erstellung energetischer Quartierskonzepte durch finanzielle Zuschüsse ist notwendig.

Der Klimaschutz muss dem Gebot der Wirtschaftlichkeit folgen. Der Mensch mit seinen Bedürfnissen und Wohnwünschen muss dabei im Fokus stehen und nicht die strikte Umsetzung von gesetzlichen Vorgaben. Zusätzlich ist in diesem Zusammenhang eine Bruttobetrachtung der Kosten der Unterkunft erforderlich. Derzeit herrscht der Widerspruch, dass Modernisierungsumlagen, die erforderlich sind um die Klimaschutzziele zu erreichen, nicht umgelegt werden können, obwohl in gleicher Höhe Heizkosten gespart werden. Hierbei bedarf es einer Anpassung.

Eine geplante Absenkung der Modernisierungsumlage von 11 % auf 10 % bei gleichzeitiger Beschränkung auf 10 Jahre würde gerade die dringend benötigten geringinvestiven Maßnahmen, aber auch umfassende Investitionen in die energetische Sanierung und zur Anpassung des Wohnungsbestandes an die Bedürfnisse einer älter werdenden Gesellschaft ausbremsen. Auch hier offenbart sich das Problem des Auseinanderfalls politischer und wirtschaftlicher Möglichkeiten.

Dresden, 11. September 2014

Margitta Faßl Sprecherin des Verbandsvorstand

des vdw Sachsen www.vdw-sachsen.de

Dr. Axel Viehweger Vorstand des VSWG

www.vswg.de

IVD-STANDPUNKT

ivd

Einfamilienhäuser in Sachsen besonders nachgefragt

sen und Sachsen-Anhalt anhaltender Beliebtheit, was mehrheitlich zu moderat steigenden Preisen führt. Dies geht aus dem aktuellen Immobilienpreisspiegel des Immobilienverbandes Deutschland Der Markt für Baugrundstücke, für freisteigende Preise

Wohnungsmarkt solide

Die Gesamtentwicklung der Mietpreise wird von den IVD-Experten in diesem Jahr als sehr stabil bewertet. In der Mehrzahl der großen und mittelgroßen Städte kam es zu leichten Preiserhöhungen, da-Jahren anhaltenden Trend zur Verstädterung in den Metropolen sowie den ansteigenden Geburtenraten. Beides führt Sachsen-Anhalts bewegt sich die Preis daraus einen Angebotsmangel ableitet, und 600.000 Euro (Dresden). liegt jedoch falsch. Wer nicht auf eine Eigentumswohnungen sehr begehrt

ländern mit Sicherheit fündig.

Einfamilienhäuser erfreuen sich in Sach- aktuell Spitzenpreise von 12,25 Euro pro Quadratmeter für Top-Lagen aus

Markt für Grundstücke: Nachfragetrend setzt sich fort

Mitte-Ost (IVD Mitte-Ost) hervor. In stehende Ein- und Zweifamilienhäuser der Gesamtbetrachtung präsentiert sich Mehrfamilienhäuser und fertige Eigender Immobilienmarkt in den beiden heime sowie Reihenhäuser befindet sich Bundesländern sehr stabil. Mietinteres- weiterhin im Aufwind. Dies führt zu eisenten finden besonders in Großstädten ner steigenden Nachfrage und somit zu passende Angebote für die individuellen höheren Preisen in vielen Städten und Bedürfnisse. Einzige Ausnahme: Top- Lagen. Der Trend betrifft Großstädte wie Objekte in sehr guter Lage und mit ei- Chemnitz, Dresden, Leipzig und Magdener hochwertigen Ausstattung sind nicht burg. Die sächsischen Metropolen Leipmehr so leicht zu finden und verzeichnen zig und Dresden haben ihre Position als preisintensivste Städte behauptet. Hier werden Spitzen-Quadratmeterpreise für Top-Lagen von 340 beziehungsweise 310 Euro verlangt.

Eigenheime werden teuren

Seit nunmehr fünf Jahren steigen die Preise für freistehende Eigenheime an runter Leipzig, Dresden und Halle. "Die Ursächlich dafür sind die gestiegene Hauptursachen dafür liegen in dem seit Nachfrage sowie höhere Baukosten und eine bessere Ausstattung. Bei dem Vergleich der Großstädte Sachsens und zu einer steigenden Nachfrage", schildert spanne in den absoluten Spitzenlager Karl-Heinz Weiss und ergänzt: "Wer zwischen 490.000 Euro (Magdeburg)

bestimmte Lage und Wohnwertklasse Eigentumswohnungen erfreuen sich vor fixiert ist, wird in den beiden Bundes- allem in den Großstädten anhaltend großer Beliebtheit. Hier steigen die Preise Die Mietpreise in den Großstädten von in allen Wohnwertklassen leicht an. Für Sachsen und Sachsen-Anhalt tendieren eine Drei-Zimmer-Wohnung im Bestand für eine Drei-Zimmer-Wohnung mit mit 80 Quadratmeter und sehr gutem 70 Quadratmetern und einem guten Wohnwert werden mittlerweile in Mag-Wohnwert zwischen 5,00 und 7,25 Euro deburg Spitzenwerte von 2.300 Euro pro Quadratmeter. Bei Neubauobjekten pro Quadratmeter aufgerufen. Wer sei werden zwischen 6,70 und 8,50 Euro ne Eigentumswohnung mit gleichen pro Quadratmeter verlangt. Anders verhältes sich bei den Spitzenmieten in den Neubauobjekt haben möchte, zahlt in fünf Metropolen. Diese steigen fast ausnahmslos an. Weiss: "In Leipzig werden ter das Meiste.

Kontakt Verband

IVD Mitte-Ost (Pressesprecher)

Ferdinand-Lassalle-Str. 15

Telefon: 0341 6 01 94 95 Telefax: 0341 6 00 38 78

E-Mail: info@ivd-mitte-ost.net

www.ivd-mitte-ost.net



Das Dresdner Brunnenbuch Wasser in seiner schönsten Form

Detlef Eilfeld und Jochen Hänsch 978-3-939248-87-3

29.95 €

Bestellung bei SV SAXONIA VERLAG für Recht, Wirtschaft und Kultur GmbH Lingnerallee 3 | 01069 Dresder Tel. 0351 485260 | Fax 0351 4852661 E-Mail office@saxonia-verlag.de

Anzeiger

SIZ-Adressenverzeichnis

HAUS-/IMMOBILIENVERWALTUNG

Der Ansprechpartner in Ihrer Nähe **IMMOBILIEN**

DACHSANIERUNG

LEIPZIG Moose, Flechten, Algen

verden dauerhaft entfernt von: Hösch – First GmbH, NL Leipzig G.-Schumann-Str. 220, 04159 Leipzig Tel. 03 41/5 90 59 50 Fax 03 41/5 90 59 51 E-Mail: info@hoesch-first.de www.Hoesch-first.de

GÖRLITZ

Web buch.saxonia-verlag.de

BRÜCKE-Immobilien e. K. Demianiplatz 55

02826 Görlitz Tel. 03581/31 80 20 Fax 03581/30 70 48 info@immobilien-in-goerlitz.de www.immobilien-in-goerlitz.de

GÖRLITZ

IMMOBILIENBÜRO Andreas Lauer GmbH

Demianiplatz 55, 02826 Görlitz Tel. 03581/30 70 47, Fax 03581/30 70 48 info@wohnen-in-goerlitz.de www.immobilien-in-goerlitz.de

LEIPZIG

KHVS Kubitzki Haus- & Verwaltungsservice

Hohe Str. 16 · 04107 Leipzig Telefon: 03 41/9 11 44 72 01 72/7 87 08 20

03 41/2 25 23 83 E-Mail: steffen-kubitzki@gmx.de

SIZ-Internet-Adressenpool

Neubau/Restaurierung/Modernisierung

www.denkmal-doktor.de Workshops/Seminare rund um den historischen Altbau · Dipl.-Ing. F. Pastille

info@denkmal-doktor.de · Tel. 03437/942509 · Funk: 0177/2900877

www.maerkerhaus.de

MärkerHaus – massiv – wertbeständig – individuell – EnergieWertHaus Zertifikat Dipl.-Ing. Norbert Kühn, info@maerkerhaus.de, Telefon: 03425/92 44 77

Verband privater Bauherren, Büro Leipzig/Halle, Dipl.-Ing. Raik Säbisch Telefon: 03 41/5 61 49 64, 01 71/1 85 98 84 E-Mail: Leipzig@vpb.de

Service

www.sizet.de

Sächsische Immobilien Zeitung mit aktuellen Themen und vielen Angeboten rund um das Bauen, Sanieren, Kaufen, Mieten und Finanzieren

SIZ-Serie: Sachsens Kleinode

Palais Zabeltitz



Willkommen im Palais

Das zauberhafte Örtchen Zabeltitz gehört zu Sachsens schönsten Dörfern und wird auch auf Grund seiner Geschichte und Bauwerke ..Barockes Hochzeitsdorf" genannt. Die Umgebung von Zabeltitz ist von der herrlichen Auenlandschaft der Röderaue und ausgedehnten Wäldern geprägt. Inmitten dieser Idylle befindet sich das Palais Zabeltitz. Das Palais Zabeltitz, umgeben von einem Barockgarten, entstand in seiner heutigen Form aus einem in der Renaissancezeit mehrfach umgebauten Wohnschloss, an dessen Platz

ursprünglich eine Wasserburg zum Schutz der alten Salzstraße stand. Nach 1728 erfolgte unter dem bekannten Baumeister Johann Christoph Knöffel der umfassende Umbau im Auftrag des Reichsgrafen August Christoph von Wackerbarth, dessen Wappen man am Gebäude findet. Heute befindet sich im Palais Zabeltitz ein Café, welches an den Wochenenden zu Kaffee- und Eisgenuss im barocken Flair einlädt. Für Feiern und Tagungen bieten die

umfangreichen Räumlichkeiten des Palais' den idealen Rahmen. Kleine oder größere Gesellschaften können hier im passenden Ambiente Feste feiern. Dazu laden verschiedene Salons oder der Graf-von-Wackerbarth-Saal ein.

Flanieren im Barockgarten

Unmittelbar am Palais grenzt der Barockgarten Zabeltitz. Dieser gehört in seinen Grundzügen erhaltenen Parkanlagen nach französischem Vorbild in Sachsen. Er ist symmetrisch und regelmäßig mit wunderschönen Linden- und Kastanienalleen, Lustwäldchen, Rondellen mit Sandsteinskulpturen und einem einzigartigen Teichsystem angelegt. Der Barockgarten ist zu jeder Jahreszeit begehbar. Verschiedene individuelle Führungen können in



Blick von der Terrasse.

Fotos (2): PR/SV Großenhain

der Umgebung anlocken, sind unter und traditioneller Handwerkskunst. anderem die Oster- und Frühlingsmesse "Frühlingserwachen", die

der Zabeltitz-Information gebucht Hochzeitsmesse mit großer Brautwerden. Traditionelle Zabeltitzer und Festmodenschau, das Hubertus-Höhepunkte im und am Palais, wel- fest sowie der Weihnachtsmarkt mit Deutschen Städtetages, als Vertreter che jährlich zahlreiche Gäste aus weihnachtlichen Verkaufsständen der Stadt Chemnitz.



zu den größten und bedeutendsten Das Palais inmitten einer Teichlandschaft.

Unsere kommenden Veranstaltungstipps:

28.09.14 Hubertusfest

14.12.14 Weihnachtsmarkt am Palais Zabeltitz

15.03.15 Zabeltitzer Frühlingserwachen

30.10.15 Zabeltitzer Hochzeitsmesse

Anfragen und Reservierungen für Ihre Feier im Palais: Kulturzentrum Großenhain GmbH, Tel. 03522 505555

www.kulturzentrum-grossenhain.de

Zabeltitz-Information: Tel. 03522 523325

Rezension

Auf den Spuren von Dresdens Architektur

Von Christine Pohl

schen Sehenswürdigkeiten: Frauenkirche, Dresdner Schloss, Semper- nologiezentrum bleiben." oper, Zwinger, Brühlsche Terrasse Rund 150 herausragende Bauten Dazu gehört Stadt an der Elbe. Zunächst nimmt schaftsbauten.

starken bodenständigen Tradition. "In Auch mo-Die sächsische Landeshauptstadt Zukunft werden die Künste grundle- derne Bau-Dresden ist reich an architektoni- gende Bedingung für das Bestehen ten werden Dresdens als Wirtschafts- und Tech-

im Zentrum der Stadt gehören zum werden vorgestellt. Der Autor wid-Standardprogramm bei Besichti- met den Sakralbauten, Friedhöfen, tisch wirkengungstouren. Natürlich hat die Me-Residenzbauten der Altstadt, den de Gläserne tropole weit mehr zu bieten. Thorsten Schlössern und Regierungsbauten Pietschmann widmet sich in seinem eigene Kapitel, ebenso den Profan-Bildhandbuch "Dresden. Architek- bauten, den Villen und Häusern, den 2002 enttur und Kunst" der ganzen Fülle von Brunnen und Denkmälern sowie stand und in Bauwerken der über 800 Jahre alten den Technischen Bauten und Wirt-

er den Leser mit auf eine geschicht- Den Anfang macht die Frauenkirche liche Zeitreise – von den frühesten als die älteste Pfarrkirche Dresdens. Siedlungen, die um 5500 v. Chr. ent- Archäologisch nachgewiesen ist für standen, über die spätrömische Kai- die erste Hälfte des 12. Jahrhunderts serzeit, Renaissance und Barock, die ein Steinbau, ein Vor-vor-läufer der Das Buch mit seinen eindrucksvol-Weimarer Republik, DDR-Zeit bis heutigen Frauenkirche, die von 1993 zum heutigen Dresden. Er erinnert bis 2005 wiederaufgebaut wurde. an die maßgeblichen Bauherren der Ausführlich vorgestellt wird das Rejeweiligen Epochen, an ihre bekann- sidenzschloss - seine Geschichte, seiten Baumeister und Bauwerke. Sein ne Architektur, seine Erweiterungs-Fazit: Seit 1989 haben sich Archi- bauten und Türme, seine Kunstwerke tektur und Kunst zunehmend inter- wie der Fürstenzug und seine Kunstnationalisiert, bei Bewahrung einer schätze, die es heute beherbergt.

ins Blickfeld gerückt. die futuris-

Manufaktur, Ein Bildhandbuch die 2000 bis zeichen. Foto: PR

der Autos montiert werden. Im Anhang findet sich eine große Auswahl an weiterführender Literatur, ein umfangreiches Personenregister und ein kleiner Stadtplan mit 65 markierten Sehenswürdigkeiten.

DRESDEN

len Bildern und dem kompaktem Neustadt, ins Hechtviertel und nach Interesse an der eigenen Erkundung tober, 10 Uhr, Rudolfstraße 15. Abder Bauwerke und empfiehlt sich fahrt 10.15 Uhr. Nachschlagewerk

Dresden. Architektur und Kunst, Cybelia Verlag ISBN 978-3-944470-00-9

Ausstellungen

Zeichnungen

(SIZ/Dresden) In der Ausstellungsreihe "Präsentationen" werden bis 8. Oktober im Haus der Architekten, Goetheallee 37, Zeichnungen von Manfred Wagner vorgestellt. Der Architekturlehrer und Zeichner zeigt Skizzenblätter von Wanderungen durch Westdeutschland, von Mittenwald bis Itzehoe, aus den Jahren 1990 bis 2011. Er beschreibt die "Eroberung der westlichen Hälfte unseres Vaterlandes, seiner Kultur, seiner Schönheit" nach der Wende. "Wir beraubten niemanden, aber wir eigneten uns alle bemerkenswerten Schätze an, notierten sie mit einem Rotring Rapidographen in unseren Skizzenbüchern und trugen sie so nach Hause."

Manfred Wagner zeichnet seit über 50 Jahren Architektur. Der 1934 Geborene studierte in den fünfziger Jahren an der Technischen Hochschule in Dresden Architektur. Von 1992 bis 1999 hatte er an der TU Dresden die Professur für "Grundlagen des Entwerfens" inne. Bei seinen zahlreichen Reisen entstand eine große Zahl von Architekturzeichnungen.

Die Ausstellung ist von Montag bis Freitag, 8.30–16 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung für Besucher geöffnet. Der Eintritt ist frei.

Alte Baukultur

(SIZ/Chemnitz) "Alte Baukultur und Landschaft" ist der Titel einer Ausstellung von Architekt Thomas Morgenstern. Bis 30. November werden Skizzen, Aquarelle und Pastelle im Kammerbüro Chemnitz, An der Markthalle 4, gezeigt. Morgenstern studierte von 1976 bis 1981 an der TU Dresden Architektur. Seit 1990 leitet er die Abteilung Denkmalschutz der Stadt Chemnitz. Seit 1991 ist er Mitglied der Architektenkammer Sachsen, seit 1994 berufenes Mitglied in der AG "Kommunale Denkmalpflege" des

Holzbauten

Annett Rietdorf (SIZ/Niesky) Nach umfassender, denkmalgerechter Sanierung steht das Konrad-Wachsmann-Haus, Goethestraße 2, in Niesky wieder der Öffentlichkeit zur Verfügung. Es etabliert sich zum lebendigen Informations- und Forschungsforum für den modernen Holzbau. Dazu trägt auch die neue Dauerausstellung "Holzbauten der Moderne - Entwicklung des industriellen Holzhausbaus" in dem von Wachsmann entworfenen Direktorenhaus bei. Sie wird am 8. Oktober, 11.30 Uhr, eröffnet.

www.wachsmannhaus.niesky.de

Foto: Haase Vortrag

Bauten der Neuzeit

(SIZ/Dresden) Die Volkshochschule Dresden bietet zahlreiche Veranstaltungen zur Architektur an. So geht es am 24. November, ab 18.30 Uhr, in einem Vortrag um die frühe Neuzeit im Dresdner Stadtbild. Wo finden sich noch Zeugnisse der Renaissance, des Rokoko oder Historismus?

www.vhs-dresden.de

Bauforum

Führungen

organisiert Bustour

(SIZ/Dresden) Das Netzwerk "Wohnen in Dresden - NWID" führt auf einer dreistündigen Bustour durch Dresden interessierte Dresdner zu geplanten und bereits realisierten Baugemeinschaftsprojekten.

Der Verein bauforum dresden e. V. als Netzwerkpartner im NWID, wird dabei Einblick in bereits bewohnte mit Dresdner Wahr- Projekte als auch in noch mitstreitersuchende Baugemeinschaftsprojekte in Dresden gewähren. Vor Ort stehen jeweils Bewohner, künftige Nutzer und/oder Architekten für Fragen zur Verfügung. Bei einer Besichtigung erschließt sich das Prinzip von Baugemeinschaften am besten. Die Tour führt nach Hellerau, Trachau, Pieschen, die Äußere Wissen auf 520 Seiten weckt das Löbtau. Treffpunkt ist am 11. Ok-

> Teilnahme nur mit Voranmeldung unter info@bauforum-dresden.de, www.bauforum-dresden.de